

நீண்டம்

பாடமுறை

கலைசார்த்த இலக்கிய ஏடு.

6



விலை-ஞபா 3.00

உங்களுடன்....

'சிறை' இலக்கம் 07, அரசு கெ. எம். தொட்டு, கலூரன், இவ்வங்க

இவ்விய விமர்சகரும் சமூக விஞ்ஞானியுமாகத் தீகழ்ந்து ஏம்பிடமிருந்த மறைந்த காலத்தி ஒன்றை சபகி, நாவல்துறையில் தமது முத்திரையைப் பதித்துச்சென்ற தி: நாவகிரிமணி, - இவர்களின் மறைவு என்னையில் தமிழ் இலக்கியத்துறையில் சிறுது கால்க்கட்டத்திற்காலது எடுத்து முடியாததே. எவர் எது கூறினாலும் கைலாபதியின் விமர்சனங்கள் 70 வாக்கில் இலைஞர்கள் மத்தியில் ஏதாக்கத்தை ஏற்படுத்தியை மறுக்க முடியாதது. அயினும் தமது கட்டுமி காலப்பகுதியில் தனக்கு எதிராக முன்னேக்கப்பட்ட கண்டனங்கள் தனக்கு உரியதலை என்றால்தான் மேனங்கம் காலத்தை மறையானதென்று தெரிப்படல்லில். மரபு வாழிகளுக்கு எதிராக அவர் கோடுத்த கால் இன்னும் எதிரொளித்துக் கொண்டுதான் இருக்கிறது.

'அய்யா எந்தாள்' 'மரப்பூ' 'மோகமுன்' போன்ற முத்திரைகளை தமிழ் இலக்கியத்தில் பதித்துச் சென்ற நாவலாசிரியர் மறைந்தனமையும் வெகு அய்யாத்தை அளிக்கிறது. இவ்விருவரின் மனாவு குறித்து இவர்களது கடமைபத்தாருக்கு 'சிறை' அம்மை எவ்வளவுயத் தெரிவித்துக் கொள்கிறது.

— இன்னும் என்றும் குறிப்பிட்டாலவேண்டும்—

வென்ற இதழ் கிறது பார்த்தவர்கள் 'இது JVP சாயம் பூசப்பட்டுள்ளது' என்று பலரும் கூறியதை அவ்காலிக்க முடிந்தது. 'உற்று' எந்த சாயத்தையும் பூசிக்கொள்ள விரும்பாதது. எதிர்ப்புவாற்றிறா எதிர்ப்பும் பாராட்டுவேண்டியதை பாராட்டுவதுமே கிறது செய்ய முயற்சிப்பது. நமது இணைப் பார்சியல் கழிவில் கணக்கில் இறை வெகுண தீயாக செயல்படக்கூடிய ஒரு இடங்காரி இயங்கா. JVP தென்படுத்து அவ்வளவே.

— கீரும் ஏது முக்கிய விடையா?

அதை கரும் சாகித்தீய மண்டலம் பரிசீலனை; எழுத்தாராளர் எந்கவேண்டுமா என்பது. மனித உணவுவுக்கு மதிப்பளித்து இலக்கியம் ஆக்குகின்ற உண்மைக்காலவே, உண்மையின் காரணத்துக்காகவே நியங்காளராக இருப்பவர்கள் இருப்பறி ஆழந்து கீழ்த்திக் கேள்வும். எனவோடும் மத்துவமரம் வாராச் சுதாப்பம் கொடுக்கப்படவேண்டும் என்று வாய்னால் குறித்திரிந்து ஒரு மொழியின் பரிசுகள் அகியாகவும் தமிழ் இலக்கிய சாகித்தீய பிரச்சனை பெறுமதி ஆலைந்ததாகவும் இருப்பது. இன்னும் அம்ம் சாகித்தாராளர்களுக்கு ஏலும்புத்துறைகளை பொறுத்தி விசுவாந்த சமாளக்கூடும்.

இலக்கியம் அரசியலிற்கு பிரிவித் தனிப்பண்ணுவதற்கும் பொலிசூன் பொருத்திவேள்ளவற்றும் கிரியாகவுள்ளது. சாகித்தீயமண்டலம் பரிசீலனை பெற்ற புத்தகங்களை வெளியிட்டு வெளியிட்டாலோர் இந்வர் பயங்கரவாத தடாட்சுட்டத்தின் கீழ் விளங்கும்படியாக்கப்படு கண்டப்படும் பொழுது பரிசு பெற்றுவர்கள் இந்தப் பொனிக்கிரீங்களுக்கு ஆசைப்படுவது யியாய்வானதா.

அதின் எலும்புக்குவண்டுகள் பெறுபதற்கு பிரதீக்ஷைஞாகப்படிக்கு எழுத்தாராளர்களுள் வேறு பாட்டுத் தாங்களுக்கு சாகித்தீயமாப்பெற பரிசீலனை எண்கவேண்டும் என்று குத்துக்கப்பத்திற்கு விடுவிடுவதற்கு விடுவிடுவதற்கு விடுவிடுவதற்கு விடுவிடுவதற்கு.

சாகித்தீயமண்டலம் பரிசு பெறுவார்கள் இன்பற்றி குழந்தைகளிலேண்டும் என்று 'சிறை' வலியுருத்த விடும்படிகிறது.

எஸ். வி. இராஜதானியின் 'அந்தியமாதஸ்' வெளிவந்த பல்வாடுஷ்ஜனாயும் 'தமிழ்திலீனர்கள்' இந்த நாள்கிப் பிடித்து வெத்துவாக உச்சாடாம் வெய்து திருத்தார்ட்டன் விடுவது, ஒது திட்டமான விமானம் எடுத்தும் முன்னேக்காதது குறைபாட்டை பிராபனிக்கிறது. அன்றையின் இப்புத்தக்கூட்டுத் தலைவராக பி. சிவராம் சேரிவித்த விவகூத்துவை கட்டுள்ள வடிவில்பெற்று பிரசரித்துள்ளார்கள். இதுபற்றிய விமர்சனங்கள் நம்மத்தினில் இதனங்களை உண்டாக்கி உதவும் என்றுபடிகிறோம்.

ஒரு அறிவியற் பகைப்புலத்தின் பலவீனங்கள்

- எஸ். வி. இராஜதுரை
யின் ‘அந்நியமாதல்’
- மாக்ஸிலெத்தில் ஒரு
நெருக்கடி.

டி. பி. சிவராம்

இக்கட்டுரையின் முக்கிய நோக்கம் எமது அறிவியற் பகைப்புலத்தில் காணப்படும் சில விடயங்களைத் தர்க்கரீதியாக அவசிவதன் மூலம் அதன் பலவீனங்கள் சில வற்றைத் தொட்டுக்காட்டுக்காட்டுவதேயாகும். இங்கு விவாதத்திற்கும் ஆராய்விற்கும் உரிய சில விடயங்களும் காணப்படும். சிறு சிறு வசனங்களில் சிந்தித்துப் பழகிப்போன நம் சூழலில் இவ்விடயங்கள் முழுமையாக விளக்கப்படாமல் விடப்படும் பட்சத்தில் சிந்தனைகளுக்கும் (சண்டனங்களுக்கும்?) ஆராய்வகளுக்கும் அது தூண்டுகோலாய் அமையும் என்பதால் அவை அவ்வாறு விடப்பட்டுள்ளன. இங்கு செ. கணேசலிங்கனின் நாவல் ஒரு குறிகாட்டியாகவே பயன் படுத்தப்பட்டுள்ளது.

சமூத்து இவக்கிய உலகில் செ. கணேசலிங்கன் மாக்ஸிச வழிப்பட்டு நிற்கும் ஒரு முக்கியமான இலக்கியவாதி. அன்மையில் இந்தியாவில் அவர் வெளி பிட்ட ‘அந்நிய மனிதரைகள்’ என்ற நாவலில் அவர், அந்நியமாதல் என்ற கருத்தைதயும் கையாள்கிறார். (அவருடைய முக்கிய நோக்கம் அந்நியமாதலைச் சித்தரிப்பதுதானு இல்லையா என்பது வேறுவிஷயம்) சில வருடங்களுக்கு முன் எஸ். வி. ராஜதுரை ‘அந்நியமாதல்’ என்றெருப்பு புத்தகம் வெளியிட்டது புத்திஜீவிகள் அறிந்ததே இக்கட்டுரையின் இரண்டாம் பகுதியில் செ. கணேசலிங்கனின் நாவலிறுந்து பிரச்சனை உருவாக்கப்பட்டு அதன் மூலம் அந்நியமாதல் கோட்பாடு சம்பந்தமாக ராஜதுரையின் சித்தாந்த நிலைப்பாடு ஆராய்ப்பட்டுள்ளது. மாக்ஸிசத்தின் நடைமுறையை மறுக்குமளவிற்கும் மாக்ஸிசத்தின் மீதே ஜயறுமளவிற்கும் இத்திலைப்பாடு இட்டுச் செல்லும் என்பது ஹெக்லியத்தத்துவம், மாக்ஸின் சிந்தனை வளர்ச்சி, தத்துவப் பொருளத்தரக்கையை

முத்துப்படிகள் 1844, மாக்ஸிச நடை முறை வரலாற்றின் சில அம்சங்கள் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் நிறுவப்பட்டுள்ளது. இதன் மூலம் நம் புத்திஜீவிகளுக்குத் தம் மம்ப்பற்பல வழிகள் மூலம் மாக்ஸிஸ்டுகளாக இனங்காட்டிக் கொள்வதில் உள்ள உதவேகமும் முனைப்பும் மாக்ஸிசத்தின் பயன்பாட்டின் மீது அக்கறை காட்டுவதில் அறவே இல்லை என்பதும் இதுவே இவ்வறிவியற் பகைப்புலத்தின் முக்கிய பலவீனங்களுள் ஒன்று என்பதும் காட்டப்படும். எஸ். வி. ராஜதுரையின் புத்தகம் முழு மையாக இங்கு ஆராயப்படவில்லை என்பதும் அதன் மைய எண்ணமே கட்டுரையின் வரையறைகளுக்கேற்ப ஆராயப்பட்டுள்ளது என்பது குறிப்பிடப்பட வேண்டும்.

மாக்ஸின் இளமைக்கால எழுத்துகள் (ECONOMIC AND PHILOSOPHICAL MANUSCRIPTS 1844) இருப்பியல் வாதச்சிந்தனை போன்ற விடயங்கள் மேற்கில் ஏற்றுக்கொள்கூம் புத்திஜீவிகள் மத்தியில் புகழ் பெற்ற எஸ். வி. ராஜதுரையின் அந்நியமாதல் என்ற புத்தகமும் (புத்தகத்தை விட எஸ். வி. ராவின் அறிமுக உரையே புகழ்பூத்தது. அவர் பின்னால் கூறிய விடயங்கள் பலருக்குப் பிடிப்படவில்லை) அந்நியமாதல் என்ற கருத்தை ஒரு அந்தஸ்துப் பொருளாக (Status symbol) உருவாக்கியுள்ளன. தமிழகத்திலிருந்து வெளிவரும் சில சிறு பத்திரிகைகளில் காணப்படும் சில விஷயங்களைக் கொண்டும், ராஜதுரையின் புத்தகம் நம்புத்தி ஜீவிகளின் கையில் அடிக்கடி காணப்படுவதைக் கொண்டும் இதை ஊகிக்கக் கூடியதாயுள்ளது ஒரு சிறு பத்திரிகையில் (மானுடம் என்ற நினைக்கிறேன்) காணப்படும் கவிதையொன்று ‘‘இவற்றின் மத்தி

கீற்று

யில் அந்நியமாதலே நிரந்தரம் என்ற ‘வசனத்துடன்’ முடிகிறது. இன்னென்று அந்நியமாதல் பற்றி ஏதோ குழப்புகிறது. இப்படியான ஒரு சூழலின் அறிவியல் பலவீனத்தைப் பயன்படுத்தி ஒரு அந்தஸ் தைத் தேடிக்கொள்ளும் முயற்சிகளுள் ஒன்றுக்கேவ செய்கவின் அந்நிய மனிதர்கள் என்ற நாவல் உள்ளது என்று எனக்குப்படுகிறது. நாவலின் ஓரிடத் தில் ஆனந்தி என்ற பாத்திரம் ‘கதாநாயகன்’ சந்தி ரண்டிடம் ‘‘ஏதோ குறிப்பில் அந்நியமாதல் என்று எழுதியிருந்தாயே அப்படியானாலும் என்ன?’’ என்று கேட்கிறார்கள். சிறிது பிகு பண்ணிவிட்டு கதாநாயகன் அந்நியமாதல் பற்றி ஓர் விரிவரையே நடாத்தி விடுகிறேன். முதலாளித்துவத்தின் வளர்ச்சிப் போக்கில் நம் சமூகத்தில் அந்நியமாக்கப்பட்ட மனிதரை மையமாகக் கொண்டு முதல்முதல் நாவல் எழுதியவர் இன்னு ரென்று பட்டம் பட்டம் என்று பட்டியல் போட்டுப் போட்டுப் பழகிப்போன யாராவது இலக்கிய வரலாற்றுக்கிரியர் குறிப்பிட அதன் மூலம் வரலாற்றில் இடம்பிடித்துக் கொள்ளும் ஊக்கம் நமது பலவீன மான சித்தாந்த இலக்கியச் சூழலில் ஏராக்கிருந்தால் அதில் வியப்பேதுமில்லை. பாட்டாளி வர்க்கத்தின் பிரதிநிதிகளைச் சித்தரிக்கிறேன், என்று கூறி ஒம்பங்களை வைத்துக் கடை பண்ணிய வரலாம் புகழ் தேடிக்கொண்டதும் இச்சூழலில் தான் மேற்கிளிருந்து இறக்குமதியாகும் கருத்துக்களைச் சரியாகச் சீரணிக்காமலும் எம்முடைய யதார்த்தத்தின் தாற்பரியங்களைப்பற்றிச் சிந்திக்காமலும் காரியத்திலிருந்துக் குட்டையாக குழப்புவதும், விடயம் மட்டரகமான தெணினும், அட. இது நம் குட்டையில் ஊறிய மட்டையாகசே தூக்கிவிட வேண்டுமே என்று சிலரதை நியாயப்படுத்துவதும் இலக்கியவுல்கில் சகஜமாகி விட்ட விடயங்கள்.

இரண்டாம் பகுதி

செ. கவின் முன்னுரையையும் நாவலில் அடிக்கடி அதன் கதாநாயகன் மேற்கொள்ளும் கொள்கை விளக்கங்களும் ஒரு விஷயத்தைத் தெளிவுபடுத்துகின்றன. அதாவது முதலாளித்துவத்தின் வளர்ச்சியில் இன்றியமையாமல் ஏற்படக்கூடிய போட்டா போட்டி, சுரண்டல் (மனைவியின் உழைப்பைக் கணவன் சுரண்டுதல் உட்பட) ஆகியவை முதலாளிகளதும் உழைப்பாளிகளதும் வாழ்க்கையில் பிரச்சினைகளை ஏற்படுத்துவதை ஆசிரியர் சித்தரிக்கவும் இவற்றிலிருந்து மீட்சிபெறும் வழியைக் கூறவும் முனைந்துள்ளார் என்பதாகும் மனிதன் தன்னிலிருந்தே அதாவது மனித சாரத்திலிருந்தே அந்நியமாகிறுன்

இதனால் உயர்ந்த மனிதவணர்வுகளாகிய அன்பு; கருணை, இரக்கம் காதல் கூட்டுணர்வு ஆகியவை அருகிப் போகின்றன. என்றும் குறப்படுகின்றது. அதாவது நாவலில் சித்தரிக்கப்படுவதாகத்தோன்ற வைக்கப்படுகிறது. இவற்றையெல்லாம் தற்காலிகமாக ஒத்துக் கொள்வோம். சந்திரன் பாட்டாளி வர்க்கத்தைப்புரட்சிப் பாதையில் தடத் திச் செல்லும் பிரதிநிதி. இச்சீர்க்கேடுமிக்க சமுதாயத்தை உடைத்துப் புதிய சோஷலிஸ் சமுதாயத்தை ஒரு வாக்கப் போகிறவன். இங்கு தான் பிரச்சினைகள் அல்லது முரண்பாடுகள் தோன்றுகின்றன. முதலாவது அந்நியமாக்கப்பட்ட பாட்டாளிப்பற்றியது.

தன்னுடைய மனித முழுமையை மனித சாரத்தை சிருஷ்டியின் மூலமே மனிதன் காணக்கூடியதாக உள்ளது முதலாளித்துவத்தின் வளர்ச்சியில் மனிதன் தன்னுடைய சிருஷ்டத் தொழிலினி ந்து அந்நியமாகினருள் பெரிய தொழிற்சாலை ஹென்றில் உற்பத்தியான ஒரு பொருளஞ்சுகும் அதன் உற்பத்தியில் பங்குபற்றிய தொழிலாளிக்கும் எதுவித நேரடி உறவும் இருப்பது சாத்தியமில்லை. இதனால் மனிதன் தன்னையே உணராத ஒரு ஜடமாகின்றன அவனுக்கு அப்பாற்பட்ட சக்திகளே அவனுடைய வாழ்வில் செயல்படுகின்றன. இவ்விதம் ஜடமாவதன் உச்சக்கட்டத்திலேயே அசெம்பிளி லென்களில் Robot கள் அவனுக்குப் பதிலாக வேலையில் ஈடுபடுத்தப்படுகின்றன. தொழிச்சாலையில் அவனுரை தொடர்நிலக்க மாகின்றுள் ‘‘குருப்பிரசாரத்தின் கடைசித்தினம்’’ எனும் சஜாதாவின் குறு நாவலில் இவ்வாரூன் ஒரு மனிதன் சித்தரிக்கப்படுவதைக் காணலாம் (கேமு வின் அந்நியன் நாவலில்வரும் மார்சே பலர் நினைப்பது போல் இப்படியாக அந்நியமானவன்லல்) இவ்வாறு முதலாளித்துவ அமைப்பில் அந்நியமாகப்பட்ட மனிதனைப்பற்றி அறியும்போது ஒரு கேள்வி எழுகிறது. அதாவது அந்நியமாதல் மூலம் ஜடமாகிப்போன ஒரு தொழிலாளி எவ்வாறு வர்க்க உணர்வுபெற்று ஒரு ஒருங்கமைப்பை (Organization) உருவாக்கிப் போராடுவது சாத்தியம்? (“மனிதன் என்ற தனித்துவ உள்ளுணர்விலிருந்து தொழிலாளி அந்நியமாகின்றன்” என்று கூறும் கதாநாயகன் ஆசிரியர் - “தொழிலாளர் ஒன்றுபட்டு வர்க்க உணர்வுபெற்று அந்நியமாதலை ஒழிப்பார்” என்று எவ்வாறு கூறலாட்டு) இளம் மாக்களினுடைய அந்நியமாதல் பற்றிய கருத்துக்களை முதலாளித்துவத்து உள்ள ஒரு உண்மையான பாட்டாளியின் நிலையை விளக்குவதற்கு பிரயோகிக்கும்போதுதான் நான்

மேற்கூறியசிக்கல் உருவாகிறது. எனவே இவ்வாறு பிரயோகிப்பது நியாயமானதா? இளம் மாக்னினுடைய மனிதாபிமான சிந்தனையை நாம் எவ்வாறு அவருடைய பிற்காலக் கொள்கைகளோடு இணைப்பது போன்ற விஷயங்களை ஆராய வேண்டியவர்களாகின்றோம். இளம் மாக்னினுடைய அந்நியமாதல் என்னும் கோட்பாடு தனிமனித சம்பந்தமானதாகவும் உளவியற் சர்ப்பானதாகவும் இருந்தது

பாயர் பாக்கினுடைய தத்துவார்த்த மானுடவாதத்தின் (Philosophical Anthropologism) தாக்கமே இதன் காரணமாகும். இளம் மாக்னின் கருத்துக்கள் மீது பாயர்பாக்கின் சிந்தனை ஏற்படுத்திய தாக்கத்தை கையெழுத்துப் படிகளின் முன்னுரையில் அவர் கூறுவதைக் கொண்டு அறியலாம். மானுடவியற் சித்தரிப்புக்குக் (Anthropological Characterization) கையெழுத்துப் படிகளில் கொடுக்கப்படும் முக்கியத்துவமே மாக்கை ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் இருப்பியல் வாதிகளைக் கூட அன்மிக்க வைக்கிறது. 1843ல் ஹெகலின் Philosophy of Right என்னும் புத்தகத்துக்கு மாக்ஸ் எழுதிய முன்னுரையில் பாட்டாளி வர்க்கம் என்னும் கருத்தாகக்கம் அறிமுகமாகிறது: இது சமூகப் பரிமாணம் கொண்ட கருத்தாக்கம் சமூகப் பரிமாணங்கொண்ட பிற்கால மாக்னின் கொள்கைகளில் அந்நியமாக்கப்பட்ட மனிதன் என்ற கருத்தாக்கத்தின் இடத்தை இது பிடித்துக் கொள்கிறது கொம்யூனிஸ்ட் அறிக்கை வெளியாகிய கால கட்டத்தில் அந்நியமாக்கப்பட்ட மனிதன் எனும் சொல் மாக்னின் கொள்கையிலிருந்து மறைந்து விடுகிறது மேலும் ECONOMIC AND PHILOSOPHICAL MANUSCRIPTS 1844ல் அந்நியமாதல் மீது சுமத்தப்பட்டப்பழிகள் பின்னர் தொழிற்பிரிப்பு மீது சுமத்தப்படுகின்றன. இங்கு தொழிற்பிரிப்பு என்பது சமூகப்பரிமாணம் கொண்ட கருத்தாக்கம் என்பது நோக்கப்படல் வேண்டும். மனிதசாரம் அந்நியமாதல் என்பது மானுடவியற் Anthropological) சார்பானதாகவும் (அதன் மூலம் உளவியற் குணம்சம் கொண்டதாகவும்) வர்க்கம் தொழிற்பிரிப்பு என்பது சமூகவியற் (Sociological) சார்பானதாகவும் மாக்னின் சிந்தனை வளர்ச்சியில் காணப்படுகிறது. அந்நியமாதல், கடந்து செல்லல் போன்ற கருத்தாக்கங்களின் மூலம் கையெழுத்துப் படிகளில் மேற்கொள்ளப்படும் மனிதனைப் பற்றிய மானுடவியற் சித்தரிப்பே இன்று பல்வேறு அணிகளைச் சேர்ந்த மாக்சிச எதிர்ப்பாளர்கள் புதிய

மாக்சிச வியாக்கியானங்கள் செய்வதற்குத்தோதாக அமைந்துள்ளது.

மான்யீலஸ் கால்வெஸ் (JEAN YVES CALVES என்னும் கத்தோலிக்க விமர்சகர் ‘காள் மாக்சின் சிந்தனை’ என்ற நூலில் மாக்சிசம் உருவத்தைப் பொறுத்தவரை சமயமற்றதாக இருப்பினும் அதன் அடிப்படைச் சாராமசம் சமயீதியானதே எனக் கூறுவதற்கும் Encounter விமர்சகருள் ஒருவரான அலஸ்டார் மக்கின்றையர் தமது மாக்சிசமும் கிறிஸ்தவமும் என்னும் நூலில் கிறிஸ்தவத்திலிருந்தே மாக்சிசம் பல விடயங்களைப் பெற்றுள்ளது. எனநிறுவிக்காட்டவும் காரணமாக அமைந்தது மேற்கூறிய விடயமே. இவ்வமசத்தின் பல்வேறு வகையான தர்க்கரீதியான வளர்ச்சிப்போக்குகளை இன்று மேற்கில் - முக்கியமாக மாக்சிச விவாதங்களுக்கு மூலமாக அமைந்த பிரான்சில் - புத்திஜீவிகள் புரட்சியில், ஏன் மாக்சிசத்திலேயே நம்பிக்கையிழந்து போவதற்குக் காரணம் என்பது அண்மைக்காலத்தத்துவப் போக்குகளை அவதானிக்கும்போது தெரிகிறது.

தனிமனித நிலையைச் சித்தரிக்கும் உளவியற் குணம்சம் கொண்ட ஒரு கொள்கையை சமூகவியற் குணம்சம் மேலோங்கி நிற்கும் முதிய மாக்சினுடைய கொள்கையோடு இணைக்க முற்படும் போது ஏற்படக்கூடிய குழப்பத்திற்குச் சிறந்த உதாரணம் சாத்திரேயின் ‘இயங்கியல் நியாயத்தின் விமர்சனம்’ (CRITIQUE OF DIALECTICAL REASON) என்னும் நூலாகும் தனிமனித சம்மந்தமான இருப்பியல் வாத அடைப்படையினாடாக மாக்சிசத்தை நிலைநிறுத்த முயன்ற சாத்திரே அதை வெற்றிகரமாகச் செய்ய முடியாமற் போன்தற்கு மேற்கூறியது போன்ற காரணத்தையே சாத்திரேயின் தத்துவத்தை ஆராய்ந்த மேரி வாஞ்செக்கும் கூறுகிறார். கையெழுத்துப் படிகளில் மனிதன் ஒரு வர்க்கத்தின் பிரதிநிதியாக இல்லாமல், மனிதனுக்கு ஒரு ஆளுமையாகக் கணிக்கப்படுவதை மாக்சியூசுகையெழுத்துப்படிகளில் முக்கிய அம்சமாக கூட்டிக்காட்டுவது இங்கு குறிப்பிடப்பட வேண்டும். இவற்றின்மூலம் மாக்சினுடைய அந்நியமாதல் என்னும் கருத்தாக்கம் மாக்னின் படைப்புகளில் உள்ளுருவிற்கின்றது. என்பது இங்கு மறுக்கப்படவில்லை. கிரண்றிசே 1857 - 8 இல் இச்சொல்லையும், மூலதனத்தின் சில பகுதிகளில் இக்கருத்தாக்கத்தையும் (சொல் அல்ல) அவர் கையாள்கிறார். ஆயினும்

இங்கு சுட்டிக்காட்டப்படுவது என்னவெனில் தத்துவப் பொருளாதாரக் கையெழுத்துப்படிகளில் தனி மனிதநிலை அதாவது மானுடவியற்பரிமாணத்திற்குக் கொடுக்கப்பட்டளவு முக்கியத்துவம் பிற்கால ஏழத்துக்களின் கொடுபடவில்லை என்பதும், அரசியறபொருளாதாரம், சரித்திரத்தின் பொருள் முதல்வாத வியாக்கியானம் போன்ற விடயங்களை விடுத்து மாக்ஸ் ஹெக்லிடமிருந்து பெற்றுக்கொண்ட அந்தமாக்ஸ் ஹெக்லிடப்படையில் மாக்ஸின் சிந்தனை பூராவையும் வியாக்கியானம் செய்யும்போதும் அது மேற்கத்தியத் தத்துவ அமைப்புகளில் (Philosophical Systems) ஒன்றாக மாக்சிசத்தையும் மாற்றிவிடும், ‘மாக்ஸின் கல்லறையிலிருந்து ஒரு குரல்’ என்ற கட்டுரையில் வெங்கட்சாமிநாதன் மாக்சிசத்தை மறைத்து, காலாவதியான மேற்கத்தியத் தத்துவ அமைப்புக்களின் மரபில் மாக்சிசத்தையும் ஒரு அமைப்பாக (Systems) கண்டதாலேயாகும்] தன்மைபொருந்தியது என்பதுமாகும். எரிக்தியர் கையெழுத்துப் படிகளின் ஒரு பதிப்பில் பதிப்பாசிரியருரையில் சுய அந்தியமாதல் கடந்து செல்லப்படுவற்கான ஒரு வழியைத்தேட முற்படுவதன் விளைவாகவே மாக்ஸ் வரலாற்றுப் பொருள் முதல்வாதத்தை மாக்ஸ் உருவாக்கினார் என கூறுவது ஒருவேளை உண்மையாகக் கூட இருக்கலாம். ஆனால் அது தற்கால மாக்சிச நடைமுறையை எவ்வாறு பாதிக்கும் என்பதைச் சிந்தித்துப் பார்ப்பது அவசியம். மாக்சனுடைய படைப்புக்களின் உட்பொதிந்த அர்த்தமும், அவற்றின் செழுமையும் அவருடைய இளமைக்கால தத்துவார்த்த மானுடவியற் கருத்துக்களின் அடிப்படையிலேயே சரியாகப் புரிந்து கொள்ளப்பட முடியும் என்று அடம் ஸ்காப்கூறுவது தத்துவ நோக்கில் ஓய்வாக இருந்து சிந்திப்பவர்களுக்குக் கவர்ச்சியாக்கப்படலாம். இவ்வகைப்பார்வையை 1932இல் முதலில் ஆரம்பித்து வைத்தவர்களான லாண்டஷ்ட, மேயர் (சமூகஜனஞ்சையவாதிகள்) வழியாக மார்க்கியூசே எரிக்புரூம் போன்றவர்கள் வழிவந்த மரபின் தமிழ்க்குரலாகவே ‘அந்தியமாதல் அதைக் கடந்து செல்லுதல் என்ற கருத்தாக்கங்கள் மாக்சின் படைப்புக்கள் முழுவத்துவம் ஊடுருவி நிற்பவை என்ற கருத்தையும், தத்துவ நோக்குக்கு உட்படாத வெறும் வரட்டு விஞ்ஞானக் கருத்தாக்கங்கள் மட்டும் மாக்சீசம் ஆகமாட்டா என்ற நிலைபாட்டையும் மேற்கொள்கிட்ரும்’ என்று ‘அந்தியமாதல்’ முன்னுரையில் எஸ்.வி.ராஜதுரை கூறுவது அமைந்துள்ளது.

கீற்று

பரிமாணம் 1979 ஆகஸ்ட் இதழில் எஸ். வி. ராஜதுரை அவருடைய ‘அந்தியமாதல்’ சம்பந்தமாக இப்பகுதியின் ஆரம்பத்தில் உருவாக்கப்பட்ட பிரச்சினை போன்ற பிரச்சினைகளுக்கும், கேள்விகளுக்கும் பதிலளித்துள்ளார். அவர் தமது நிலைபாட்டை அப்பேட்டியில் மீண்டும் வலியுறுத்திக்கூறுகிறார். அந்தியமாக்கப்பட்ட மனிதன் அதாவது அவ்வாருன பிரக்ஞா கொண்ட மனிதன் எவ்வாறு வர்க்க உணர்வுபெற்றுப்போராடுவது என்றாலும்னர் உருவாக்கப் பட்டபிரச்சினைக்கு அந்தியமாக்கப்பட்ட பிரக்ஞா அந்தியமாதல் பற்றிய உணர்வு கொண்ட பிரக்ஞா உழைப்பின் சுய அந்தியமாதல் என்ற கண்ணியை இறுகப்பற்றுமல் விடுதலை பெற முடியாது. என்றும் விளக்கம் கூறுகிறார். இங்கு ராஜதுரையின் ஹெக்லியச் சார்பு தெளிவாகத் தெரிகிறது. (இச்சார்பு நிலை ஹெக்லியத்துவம் பற்றிச் சரியாகப் புரியாதவர்களில் தம்மையறியாமலே கையெழுத்துப்படிகளைப் படிக்கும்போது ஏற்படும் ராஜதுரையின் நிலையும் இதுவாக இருக்கலாம்) நம்முடைய சூழலில் இக்காற்று புரியாததாகவே பலருக்குப்பட்டிருக்கும். உழைப்பின் சுய-அந்தியமாதல் (Self Estrangement) என்ற கண்ணியை இறுகப்பற்றுவதற்கும் விடுதலைக்கும் என்ன தொடர்பு என்பது ஹெக்லின் சித்தாந்தப் பின்னணியில் வைக்கப்படும்போதே தெளிவாக விளங்கிக் கொள்ளப்படலாம். [ஹெக்லியச் கோணத்தில் மாக்சைப்பார்ப்பது இன்று மான் ஹிப்போலைற் என்ற தத்துவஞானி, மூலதனத்தின் (DAS CAPITAL) உள்ளமைப்பையும் (Structure) ஹெக்லின் புறவயக் கருத்து முதல்வாத (OBJECTIVE IDEALISM) அடைப்படையிலமைந்த (Phenomenology of the Spirit) என்னும் படைப்பின் உள்ளமைப்பும் ஒன்றென்று கூறுமளவிற்கு வந்துள்ளது.] மாக்சிசிற்கும் ஹெக்லுக்கும் உள்ள தொடர்பு, மாக்சிசம் பற்றி லாக்காஷ் (LUKACS) பான்கோயக் வழிவந்த ஹெக்லிய வியாக்கியானம் நியாயமானதா? ஏங்கிள், கஷ்ட்ஸ்கி, லெனின் வழிவந்த பாக்ட்டிவிச (விஞ்ஞான) வியாக்கியானம் நியாயமானதா என்பவை பற்றிய விரிவான் ஆய்வு இங்கு பலன் தருமெனினும் கட்டுரையின் முக்கிய நோக்கம் இதற்கு இடந்தராமையால் இது வெறு சந்தர்ப்பத்தில் ஆராயப்படும் இங்கு ராஜதுரை தொடர்பாக கூறுவேண்டிய விடயங்களை எடுத்துக் கொண்டு அது தொடர்பாக இவை சிறிதளவு தொடப்பட்டுள்ளன.

ராஜதுரை மேற்கொண்டுள்ள நிலைபாடுதரும் தர்க்கரீதியான விளைவு:

1. சமூக மாற்றத்தை அதாவது புரட்சியைக் கொண்டுவரும் ஒரு காரணியாகக் கட்சி செயல்படும் சாத்தியத்தை மறுப்பதாகும்.

2. இப்பகுதியின் ஆரம்பத்தில் முன்வைக்கப்பட்ட பிரச்சனைக்கு நடைமுறைக்குப் பொருந்தாத கருத்து முதல்வாத வியாக்கியானத்தைத்தரும். அத்துடன் தரப்படும் வியாக்கியானம் கருந்து முதல்வாத ரீதியானது என மறுக்கப்படும் பட்சத்தில், பாட்டாளி வர்க்கம் வர்க்க உணர்வு பெற்று போராடுவது சாத்தியமில்லை என்ற நிலைக்கு இட்டுச் செல்லும். மாக்கியூசேயும் இதுபோன்ற ஒரு நிலைபாட்டினுடேயே பாட்டாளி வர்க்கத்தில் நம்பிக்கையிழந்து மாணவர் சமூகத்தை ஒரு புரட்சிகரச் சக்தியாகக் காண முனைந்தார்.

கட்சியின் பங்கு எவ்வாறு மறுக்கப்படுகின்ற தெனப் பார்ப்போம். மாக்ஸ் புரட்சியை எவ்வாறு ஒழுங்கமைப்பது என்று எங்கும் தெளிவாகவோ திட்டவட்டமாகவோ கூறவில்லை. இதற்கு விடுதலை பற்றிய அவருடைய சித்தாந்தம் காரணமாயிருந்திருக்கலாம். ‘என்ன செய்ய வேண்டும்’ என்ற நூலிலேயே வெளின் முதலில் புரட்சியில் கட்சியின் பங்கைப்பற்றியும் நடைமுறைப் படுத்தலைப் பற்றியும் கூறுகிறார். மாக்ஸ் இவ்விஷயத்தைத்தப்பற்றித் திட்டவட்டமாக எதுவும் கூருமல் விட்டிருந்தாலும் தத்துவப் பொருளாதாரக் கையெழுத்துப் படிகளில் கடந்து செல்லல்^० (Supersession) என்னும் ஹெக்லியிடமிருந்து பெற்றுக் கொண்ட கருத்தை சமவுடமையை அடையும் வழியாகக் கூறுகிறார். “Communism is humanism mediated with itself through the supesession of private property” முன்றுவது கையெழுத்துப் படியில் தனியுடமையும் பொது உடமையும் என்னும் பகுயில் தனியுடமை கடந்து செல்லப்படுவதன் விளைவுகளான முதிர்வுருத பொதுவுடமை (Crude Communism) பொதுவுடமை (Socialism) ஆகிய

० ‘அந்தியமாதல்’ புத்தகத்தில் கடந்து செல்லல் பற்றிய அத்தியாயத்தில் ராஜதுரை மெஸ்ஜோரஸ் (Meszaros) கூறியவற்றை மேற்கொள் காட்டிச் சுற்றிவளைத்துப் பேசுகிறார் ஒழியக் கடந்து செல்லலை. பற்றித் தர்க்கரீதியான கட்டுக்கோப்புடன் தெளிவாகத் தம்முடைய விளக்கத்தை முன்வைக்கவில்லை. கையெழுத்துப்படிகளின் கடைசிப்பகுதியான ‘Critique of the Hegelian Dialectic and Philosophy as a Whole’ என்பது பற்றியும் அவர் கவனிக்கவில்லை. கடந்து செல்லல் பற்றிய விளக்கத்திற்கு இப்பகுதி அத்தியாவசியமானது. கையெழுத்துப்படிகளை இரண்டாங்கை முன்றாங்கையாக அறிந்ததன் விளைவு இது இதன் காரணமாகவே இங்கு பரிமாணம் பேட்டியையும் பயன்படுத்துகிறேன்.

அறியும்போது நடைபெறும் மாற்றம் இங்கு இது மேலும் விரிவாக ஆராயப்பட வேண்டிய தாயினும் முக்கியமாக நாம் நோக்க வேண்டியது என்னவெனில் இவ்விளக்கம் ஹெகலின் சரியான அம்சமென மாக்சினால் ஹெகலியிடமிருந்து எடுக்கப்பட்ட விடயம் என்பதாகும். இதனையே ராஜ துரையும் கடந்து செல்லாக விளக்குகிறார். மாக்சிச நடைமுறையின் வரலாற்றை நோக்குமிடத்து விஷயம் இன்னும் தெளிவாகும். ‘தத்துவப் பொருளாதாரக் கையெழுத்துப் படிகள் 1844’ கண்டுபிடிக்கப்படுமுன்னரே 1923இல் லாக்காஷ் (LUKACS) தமது ‘‘வரலாறும் வர்க்க உணர்வும்’’ என்ற நூலில் அந்தியமாதல் பற்றி விளக்கியதோடு (Alienation) என்னும் சொல்லிற்குப் பதிலாக பொருளாதல் என்னும் கருத்துத்தரும் Refication என்னும் சொல்லை அந்தியமாதலைக் குறிப்பிடப்பயன் படுத்துகிறார்.) ராஜதுரையைப்போல் மர்க்சிசத்தை ஒரு ஹெகலிய நிலைநிறுத்தலுக்கு உள்ளாக்கினார். பாட்டாளி வர்க்கம் தன்னுடைய குறிப்பிட்ட இயங்கியல் நிலைபாட்டினால் பொருட்களை அந்தியமாக்கப்பட்ட உழைப்பின் ஸ்துலவடிவமெனப் பிரக்ஞை கொள்ளும்போது மாக்சிசம் கூறும் சமூக மாற்றம் நடைபெறும் என விளக்கினார். அதாவது முழுமைதான் (Totality) ஒரேயொரு உண்மையான தத்துவக் கருத்தாக்கம் என்றும் அந்தியமாதல் மூலம் ஏற்பட்ட மனிதன் - புறவமாகிப்போனசாரம் என்ற பிளவுபடல் கடந்து செல்லப்பட்டு முழுமை கண்ணுறப்படுவதே இம்மாற்றம் என்று கூறினார். இவ்வகை வியாக்கிய நத்தில் கவனிக்கப்பட வேண்டியதென்னவெனில் சரித்திரப்போக்கின் மாற்றத்திற்கான காரணம் பிரக்ஞையோகும். டி வேறு காரணிகளின் இடையீடு - அதாவது கட்சியின் பங்கு - முற்று கமருக்கப்படும். லாக்காஸ் தம் புத்தகத்தில் வெளினை (''என்ன செய்ய வேண்டும்'' போன்ற எழுத்துக்களில் கட்சியை முக்கியப் படுத்தியதற்காகவும் MATERIALISM AND EMPIRICO - CRITICISM என்னும் புத்தகத்தில் பாசிட்டி விசுத்தை அவாவி

டி ஜேர்மன் சித்தாந்தம் (German Ideology) முதல் நத்துக்குப் பிரக்ஞை காரணமாகாது. என்றும் மாக்ஸ் கண்டிப்பது ஒரு அபெளதீகவாதக் கருத்தாக்கத்தையே (Metaphysical Concept) மேற்குறித்த பிரக்ஞை இதுவெல்ல. அது காலம் இடம் ஆகியவற்றுள்ளேயே சாத்தியமாவது (Temporal) படிகளில் இக்கருத்தையேயே இது பிரயோகிக்கப்படுகிறது. ''நடைமுறை ரீதியாகவும் கொள்கை ரீதியாகவும் உணரக்கூடிய, மனிதனையும் இயற்கையையும் சார்பென அறியும் பிரக்ஞையிலிருந்து உருவாவது சமவுடமை'' ("It proceeds from the theoretically and practically sensuous consciousness of man and nature as the essence" - 3rd manuscript private property and communism")

யதற்காகவும்) பெயர் குறிப்பிட்டுத் தாக்காவிட்டாலும், அதே காலகட்டத்து மாக்சிச அறிஞரான காள் கோஸ்ச (KARL KORSCH) மாக்சிசமும் தத்துவமும் என்ற நூலில் வெண்டியும் அவரது ஹெகலியத்துக்குப் புறம்பான சித்தாந்தப் போக்கையும் (வெளின் மாக்கைப் புரிந்து கொள்தவரும் ஹெகலை அறிய வேண்டியதன் முக்கியத்துவத்தைப்பற்றி எழுதியிருப்பினும் தன் நடைமுறையிலும் சித்தாந்தத்திலும் ஹெகலைப் பெரிதுபடுத்த வில்லை) பெயர் குறிப்பிட்டே மேற்கூறிய நிலைபாட்டினப்படையில் தாக்கினார். இந்திலைப்பாட்டின் தர்க்க ரீதியான வளர்ச்சி அவரை மாக்சிசத்தை மறுக்கும் நிலைக்கே இட்டுச் சென்றது. (ஹோசாலக் சம்பேக் புரட்சியில் கட்சிக்கு வெளின் கொடுத்த முக்கியத்துவத்தைத்தாக்கியது வேறு அடிப்படையிலாகும்)

ஹாக்காவின் நிலைபாட்டையே ராஜதுரையும் மேற்கொள்கிறார். அன்று லாக்காஷ் ஹெகலியானி சத்தின் நேரடித்தாக்கத்தால் அவ்வாறு கூறியது போல இன்று ஹெகலியானிசு நிறைந்துள்ள 'தத்துவப் பொருளாதாரக் கையெழுத்துப்படிகள் 1844' இன் தாக்கம் காரணமாக எஸ். வி. ராஜதுரையும் அவ்வாறு கூறுகிறார் போலும். 1924இல் '‘சிலே வியேவ்'; 'இரு பேராசிரியர்களினதும் (லாக்காஷ், கோஸ்ச) கொள்கை மறுசீரமைப்பு வாதம் (Theoretical Revisionism) சர்வதேசியம் சமவுடமை இயக்கத்தின் தொடர்ந்த ஜீவிதத்திற்கு ஒரு யை முறுத்தலாகவும் தடையாகவும் அமைந்துள்ளது' எனக்கூறியது இச்சந்தரப்பத்தில் சுட்டிக்காட்டப்படவேண்டும். மேற்கூறியபானியில் வெளினும் சிந்தித்திருந்தால் ரஷ்யாவில் புரட்சி நடைபெற்றிராது. ஜேர்மனியில் பேன்ஸ்டென் செய்தது போல் புரட்சி தன்பாட்டில் நடந்தேறும் என்று இருந்திருக்க வேண்டியதுதான்.

முன்னர் எழுப்பப்பட்ட பிரச்சினைக்கு இந்திலைப்பாடு அளிக்கும் பதில் எவ்வாறு கருத்து

அத்தியாயம் பகுதி II, 3, 6 ஆகிய இடங்களில் மாற்ற அவ்வாறு கூறுபவர்களைக் கண்டித்தும் எழுதுகிறார். பிரக்ஞையை (Metaphysical Concept) மேற்குறித்த பிரக்ஞை இதுவெல்ல. அது காலம் இடம் ஆகியவற்றுள்ளேயே சாத்தியமாவது (Temporal) படிகளில் இக்கருத்தையேயே இது பிரயோகிக்கப்படுகிறது. ''நடைமுறை ரீதியாகவும் கொள்கை ரீதியாகவும் உணரக்கூடிய, மனிதனையும் இயற்கையையும் சார்பென அறியும் பிரக்ஞையிலிருந்து உருவாவது சமவுடமை'' ("It proceeds from the theoretically and practically sensuous consciousness of man and nature as the essence" - 3rd manuscript private property and communism")

கீற்று

6

முதல்வரத் ரீதியானது எனப்பார்ப்போம். பாட்டாளி வர்க்கம் நேரடியாக புறநிலைக்காரணியான உற்பத்திச்சக்திகளுக்கும் உற்பத்தி உறவுகளுக்கும் இடையிலுள்ள முரண்பாட்டை அறிவுதில்லை. தன்னுடைய அந்தியமாதல் பற்றியே பிரக்ஞங்களைகிறது புரட்சிக்கு புறநிலைத்தரவான முரண்பாடு காரணமாக அமையாமல் பிரக்ஞங்களேயே காரணமாக அமைகிறது. ‘‘அந்தியமாதல் பற்றிய உணர்வு கொண்ட பிரக்ஞங்களையூடியின் சுய அந்தியமாதல் என்ற கண்ணியை இறுகப்பற்றியுமல்ல விடுதலை பெறமுடியாது’’ என்று பரிமாணம் பேட்டியில் ராஜதுரை கூறியது இதைத்தான் என்பது புரிய வேண்டும். இது சம்பந்தமான விளக்கம் முற்பகுதியில் தரப்பட்டுள்ளது. இங்கு கவனிக்கப்பட வேண்டியது என்னவெனில் அந்தியமாதல் பற்றிய பிரக்ஞங்களையானது பொருளாதார அடிக்கட்டு மானத்தால் உருவாக்கப்படும் மேற்கட்டுமானத்தின் ஒரு கூரைகும். ஆனால் இந்நிலைப்பாட்டின்படி மேற்கட்டுமானத்தின் இக்கூறே சமூகமாற்றத்தை, விடுதலையைக் கொண்டு வருவதாகத் தெளிவாகக் கூறப்படுகிறது. இந்நிலைப்பாட்டின் மையமான எண்ணக்கருவே இதுதான். இது முற்றுமுழுதான் கருத்து முதல்வாதம் என்பது தெளிவாகும்.

மூன்றாவது அகிலத்தின் கொள்கையாளர்கள் ஹாக்காஷினுடைய நிலைப்பாட்டை அகவயவாதம் என்றும், தன்னிகழ்வுவாதம் (Voluntarism) என்றும் கற்பாலுவாதப் புரட்சிமார்க்கம் என்றும் கண்டித்தனர்; ராஜதுரையைப் படித்தவர்கள் இதை மனதிற் கொள்வது அவசியம். ஏனெனில் இவ்விபராணங்கள் அவருக்கும் பொருந்தும்.

‘‘தத்துவ நோக்குக்கு உட்படாத வெறும் வரட்டு விஞ்ஞானக் கருத்தாக்கங்கள் மட்டும் மாக்சியம் ஆகமாட்டா’’ என்று ராஜதுரை கூறுகிறார். மாக்சிசத்தைத் தத்துவ நோக்குக்கு உட்படுத்தி அதைச் செழுமைப்படுத்துவது நல்நோக்கமாயிருக்கலாம், ஆனால் அவரது நிலைப்பாட்டைப் பற்றி மேற்கூறியவற்றை நோக்கும்போது, மாக்சிசம் மாற்ற முற்படும் அவர் வாழும் இந்திய யதார்த்தத்தைப் போன்ற ஒரு அவலமான யாதார்த்தத்தில் வறட்சியைத்தான் அது உண்டுபண்ணும். பசியால் வாடும் மக்களைக் கொண்ட நாடு ராஜதுரையின் நாடு ஆன்மீக வாதியான விவேகாநந்தரே பசித்த வனுக்கு தத்துவம் பயன்தராது என்று கூறியிருக்கும்போது ஹாக்காஷ் பாணி தத்துவச் செழுமையை

நோக்கி ராஜதுரை ஒடுவது மாக்சிசத்தை நவீன முதலாளித்துவம் தன்மையாக்கி வெற்றி கொண்டிருக்கும் விளைவா? என்று சிந்திக்க வேண்டியதாகிறது.

ராஜதுரையின் கருத்தை ஒருபடி மேலே கொண்டுசென்று டானியல் பெல் என்பவர் மறு சிரமைப்பு வாதம்பற்றி அன்மையில் வந்த ஒரு புத்தகத்தின் அந்தியமாதல் பற்றிய கட்டுரையொன்றில் ‘‘மாக்ஸ் எப்போதும் பொருளாதாரத்தில் உண்மையாக ஆர்வம் கொண்டிருக்கவில்லை. பிற்காலத்தில் ஏங்கிள்ஸ்க்கு எழுதிய கடிதங்களில் பொருளாதாரத்தின்மீது வெறுப்பையே காட்டுகிறார். தத்துவத்தின் நடைமுறை அம்சம் பொருளாதாரமாக இருந்த காரணத்தாலும் அரசியற் பொருளாதாரத்தின் கருத்தாக்கங்களில் அந்தியமாதலின் ஸ்தால் வடிவத்தைக் கண்ட காரணத்தாலேயுமே பொருளாதார ஆய்வுகளை அவர் மேற்கொண்டார்.’’ என்று கூறுகிறார். மாக்சினுடைய கொள்கைகளின் தத்துவச் சட்டகத்தை (frame work) ராஜதுரையைப்போல் முக்கியப்படுத்த முற்பட்டால் இதுபோன்ற முடிவுகள் தர்க்கர்தியான விளைவுகளாய் அமைவது தவிர்க்கமுடியாது. யாருக்காக மாக்சிசம் உருவாக்கப்பட்டது என்று நாம் கருதுகிறுமோ அவர்களிடமிருந்தே மாக்சிசத்தை இவை ‘அந்தியமாக்கிவிடும்’ ராஜதுரைக்கு இந்தத் தத்துவார்த்த விஷயங்களைல்லாம் ஒழுங்காகப் புரியவில்லை. தர்க்கம் என்பதைத் தெளிவாகக் கற்காமல் தத்துவம் பேசு முற்பட்டால் உண்டாவது குழுறபடி என்பதற்கு ராஜதுரையின் ‘அந்தியமாதல்’ சான்றுபகரும்.

‘‘நாம் சரியான மாக்சியவாதிகளாக இல்லை. மாக்சியத்தை நாம் சரிவரக் கற்றுக்கொள்ளவில்லை. மாக்சியத்தின் ஆதார நூல்களைப்பற்றி நமக்கு அதைக் கொடுத்து வெறுவது. பல்வேறு நாடுகளில் நடைபெற்ற புரட்சிகரப் போராட்டங்கள், நடைமுறைகள் பற்றி நாம் சரியாகக் கற்றறிந்து கொள்ள வில்லை. நம்மைப்பற்றி நமக்கே ஒரு சுயவிமர்சனப் பார்வையை நாம் பழகிக் கொள்ளவில்லை’’ என்று அறிவன் இன்று தமிழகத்தில் உள்ள நிலைப்பற்றிக் கூறுவது ராஜதுரையைப் பொறுத்தவரையில் உண்மையே. (ஞானியின் இந்திய வாழ்க்கையும் மாக்சிசமும் என்னும் நாவின் முன்னுரையில்)

இங்குநாம் கவனிக்க வேண்டியது இன்னேன்று முள்ளது. அதாவது நான் சுட்டிக்காட்டிய பிரச

சனைகள் மாக்கிசத்தினுள்ளிருந்தே உருவாகின்றன. தத்துவப் பொருளாதாரக் கையெழுத்துப் படிகளைச் சரியான வரலாற்றுச் சித்தாந்தப் பின்னணியில் வைத்து மதிப்பிடத் தவறும் போதுதான். இது நடைபெறுகிறது. (மாக்ஸ் அதில் குறிப்பிட்ட சில தத்துவ விஷயங்களைப்பிற்காலத்தில் அப்படியே மறந்துவிட்டிருக்கிற). அவற்றைத் தனித்தத்துவங்களாகக் கட்டியெழுப்ப தற்போது கோலசாக்கோவஸ்கி போன்றவர்கள் முயற்சித்துள்ளனர்)

கையெழுத்துப்படிகளை எவ்வாறு ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்பது பற்றிய தெளிவு ராஜதுரையைப் போன்றவர்களுக்கு இல்லை. இவற்றையும் அவற்றின் பின்னணியையும் சரியாகக் கற்காமல் காரியத்தில் இருங்குவது தவறு. வேதங்களைப் போலவும் பைப்ளோப் போலவும் மாக்சினுடைய எழுத்துக்கள் எல்லாவற்றையும் விமர்சிக்காமல் ஏற்றுக்கொள்ளும் மனப்பான்மையே குழறுபடிகளுக்குக் காரணமாய் அமைகிறது. இன்று நம் மத்தியில் இருக்கும் பிரச்சனைகளுக்கு மாக்சிசம் பயன்படுத்தப்படாமல்; பழைய காலாவத்யான குத்திரங்களினுள் சுற்றுவதும் இதனேயாகும். மாக்சிடமுள்ள சில அம்சங்களை நாம் விமர்சித்தே ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று நான் கூறும்போது, ராஜதுரை நான் கூறுவது தவறு, மாக்சினுடைய இளமைக்கால ஹெக்லியக் கருத்துக்கள் அவருடைய படைப்புகள் முற்றிலும் ஊடுருவி நிற்கின்றன என்று வரிந்து கட்டிக்கொண்டு என்னைத்தாக்க வரலாம்.

ஆனால் பிரச்சனை அதுவல்ல. ராஜதுரை கஷ்டப்பட்டு அதை நிறுவும் தேவையில்லை. ஏனெனில் மூலதனத்தின் முன்னுரையொன்றில், தான் இறுதிவரை ஹெக்லியன் மாணவன்தான் என்று மாக்சே கூறியுள்ளார். மாக்ஸ் கூறியவற்றுள் எது நமக்குப் பயன்படும் என்பதே நமது பிரச்சனையாக அமைய வேண்டும். ஆனால் புதிய தத்துவங்களுக்குப் புத்திஜீவிகள் மத்தியில் இருக்கும் சந்தை வாய்ப்பைப் பயன்படுத்தும் வேகமே இன்று வெளி யீட்டு நிறுவனங்களிடமும் அறிஞர்களைக் கருதப்படுவர்களிடமும் காணப்படுகிறது.

மாக்சிசத்தின் நடைமுறையை மறுக்கும் அதன் அம்சங்கள் இன்று என் முக்கியத்துவம் பெறுகின்றன? நம் புத்திஜீவிகள் ஏன் ராஜதுரையைப் போன்ற அழிய புத்தகம்போடும் வசதியுள்ளவர்

கீற்று

களால் வழங்கப்படும் ‘அந்தியமாதல்’ போன்ற மாக்சிசச் சொற்களை ஆங்காங்கு விவஸ்தையில் ஸாமல் உதிர்த்துத்திரிக்கிறார்கள்? நடைமுறைப் பிரச்சனைகளை ஏன் அறிவுபூர்வமாக அணுகத்திரானி யற்றவர்களாய் இவர்கள் உள்ளனர் போன்ற கேள்விகள் நம் அறிவியற் பாகப்புலத்தை நோக்கும்போது நம்முன் உருவாகின்றன:

இன்று அமெரிக்காவில் பைபிள் எந்தாவு பிரக்சனை தராத ஒரு பொருளாக உள்ளதோ அது போல மாக்சிசமும் ஆராய்விற்குரிய ஒன்றூக் அங்கு மாறிவிட்டது. இங்கம் இது நடைபெறுகிறது: நம் புத்திஜீவிகள் புரட்சி என்பதுடன் கற்பனைவாதத் தெர்டர்பே கொண்டுள்ளனர். புத்திஜீவிவர்க்கம் நவீன முதலாளித்துவச் சமூக அமைப்பினுள் தன்னை நிலைநாட்டிக்கொள்ளும்போது மாக்சிசச் சித்தாந்தம் கல்லறைக்குட் செல்கிறது.

எஸ். வி. ராஜதுரையின் புத்தகம் இதற்கொரு அறிகுறி.

‘அந்தியமாதல்’

பற்றிப் பொதுவாகச் சில அவதானங்கள்

கட்டுரையின் தர்க்கப் போக்கைத் தடைசெய்யும் என்பதற்காக ராஜதுரையின் புத்தகம் பற்றி கூறப்படாமல் விட்ட இரண்டொரு விடயங்களை இங்கே தரலாமென என்னுகிறேன். தம் முடைய விளக்கங்கள் பலவற்றிற்கு ராஜதுரை அந்தியமாதல் சம்பந்தமாக எழுதிய மேற்கத்திய அறிஞர்களில் கூடுதலாகத் தங்கியுள்ளார். இதன்காரணமாக மாக்ஸ் தத்துவப் பொருளாதாரக் கையெழுத்துப்படிகளில் இலகுவாகவும் சுருக்கமாகவும் கூறிய பல விஷயங்களைத் தேவையில்லாமல் நீட்டி முழுக்கி வீணைக் குழப்பியுள்ளார். கட்டுரையில் காட்டப்பட்டது போல அடிப்படைசித்தாந்தத் தெளிவு இவருக்கு ஓல்லாமையாமல் விஷயங்களைச் சரியாக ஜீரணிக்காமல் எழுதியுள்ளார். மேலும் ராஜதுரை மேற்கோள் காட்டும் ஆகிரியர்களது நூல்கள் சார்புகளுடையவை. அதாவது அவற்றை நேரடி விளக்கங்கள் என்பதைவிடவியாக்கியானங்கள் எனலே பொருந்தும்.

கடந்துசெல்லல் என்னும் அத்தியாயத்தில் மாக்ஸ் படிகளில் கடந்து செல்லல் பற்றிக் கூறிய வற்றை ராஜதுரை காட்டவில்லை.

நூலின் கடைசிப் பகுதியில் சோசலிச் சமூகங்களிலும் அந்தியமாதல் நிகழ்வதைப் பற்றியெல்லாம் பேசுகிறார். ஆனால் மாக்ஸ் முன்றும் கையெழுத்துப் படியின் இரண்டாம் பகுதியில் crude communism என்பது பற்றிக் கூறுபவற்றைக் குறிப்பிடவில்லை. crude communism பற்றி விளக்குகையில் மாக்ஸ் இன்றைய சோசலிச் சமூகங்களில் உருவாகியுள்ள தீமைகள் போன்றவை தனியுடைமை அழிக்கப்படும்போது உண்டவாதைத் தீர்க்கதறி சனத்துடன் கூறியுள்ளார். இதை ராஜதுரை ஏன் கவனிக்கவில்லையோ தெரியாது.

“மானிட வளர்ச்சியின் இறுதி இலட்சியமாக அது (கமியூனிசம்) இருக்க முடியாது” என்றும் “மாக்சின் சிந்தனையில் ஒரு முடப்பட்ட எதிர்காலத் திறகு இடம் இல்லை” (பக. 141) என்றும் ராஜதுரை கூறுகிறார். இதுவும் கையெழுத்துப் படிக்கைச் சரியர்க் கூராயத்தால் ஏற்பட்டதுவறு. மாக்ஸ் ஓரிடத்தில் கமியூனிசம் என்பதை மானிட வளர்ச்சியின் இறுதி இலட்சியம் என்ற கருத்திலும், இன்னேர் இடத்தில் அந்த இறுதி இலட்சியத்தைக் குறிக்க சோசலிசம் என்ற சொல்லியும் அதை அடையும் ஒருபடி என்ற கருத்தில் கமியூனிசம் என்ற சொல்லியும் பயன்படுத்துகிறார். மாக்ஸ் கையெழுத்துப்படிகள் எழுதிய காலத்தில் திட்ட வட்டாரக்கை - சொற்களை வரையறத்துக் கொள்ளாத காரணத்தாலேயே இது நேர்கிறது. (ஹெக்லிடம் இருந்துபெற்ற இயங்கியலே ஒரு முடுண்ட அமைப்பு என்பதை ராஜதுரை மறந்துவிடுகிறார்.) இதன் காரணமாக குழப்பம் உண்டாகிறது. ராஜதுரை தவறுவிட்டானது இதனாலேயாகும். இவற்றையெல்லாம் நோக்கும்போது ராஜதுரை கையெழுத்துப்படிகளை வாசித்தாரா என்ற கேள்வியே மேலோங்குகிறது. கையெழுத்துப் படிகளை ஆராய மல் அந்தியமாதல் பற்றி விளக்க முற்படுவது தொல்காப்பியம் படிக்காமல் பழந்தமிழ் இலக்கண மரபுகளை விளக்க முற்படுவது போலாகும்.

[இக்கட்டுரையின் தர்க்க அமைப்பைக் கிரிகித்துக் கொண்டவர்களுக்கு - மற்றவர்களுக்கு கட்டுரை வெறும் பெயர் உதிர்ப்பாகவேபடும் அதற்குக் கட்டுரையாசிரியர் பொறுப்பால் - ஹெக்லியிக் கருத்து முதல்வாதச் சித்தாந்தத்தின் பிரச்சனைகள் மாக்சிசத்தில் இடம்பெறவில்லை. என்று நம் புத்தி ஜீவிகள் நம்பிக்கொண்டிருப்பது ஒரு மாண்யமே என்பது புரியும். இம்மாண்யமை நீக்கி ஒரு புதுப்பா

தையை அமைப்பதற்கான முன்னுரையாகவும் இக்கட்டுரை அமைகிறது]

பிழை திருத்தம்

பக்கம்: 3. மறைந்து விடுகிறது.
பெரும்பாலும் மறைந்து விடுகிறது.

பக்கம்: 4. அந்தியமாக்கப்பட்ட பிரக்ஞை அந்தியமாதல் பற்றிய உணர்வும் கொண்ட பிரக்ஞையுமாகும் என்றும், அந்தியமாதல் பற்றிய உணர்வு கொண்ட பிரக்ஞை உழைப்பின் செய் அந்தியமாதல் என்ற கண்ணியை இறுகப்பற்றுமல்ல விடுதலை பெற முடியாது என்றும் விளக்கம் கூறுகிறார்.

கிற்றி’ல் இடம் பெறும் ஆக்கங்களில் வரும், பாத்திரங்கள், சம்பவங்கள் யாவும் கற்பணியானவை.

வெளியிடுவதற்கு கவிதைகள், கதைகள் கட்டுரைகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

பிரசரத்துக்கு தேர்ந்தெடுக்கப் படாத வற்றை திரும்பப்பெற ஆக்கங்களோடு போதிய முத்திரைகள் வைத்து அனுப்பப்படும் பட்சத்தில், அவ்வாறு திருப்பி அனுப்புவது சாத்தியமாகும்.

★

★ D. P. சிவராம்

★

எழுதும்

★

★

தமிழுவனின்

‘ஸ்டர்க்ஸரலிசம்’

பற்றிய விமர்சனம்

★ அடுத்த இதழில் . . .

★

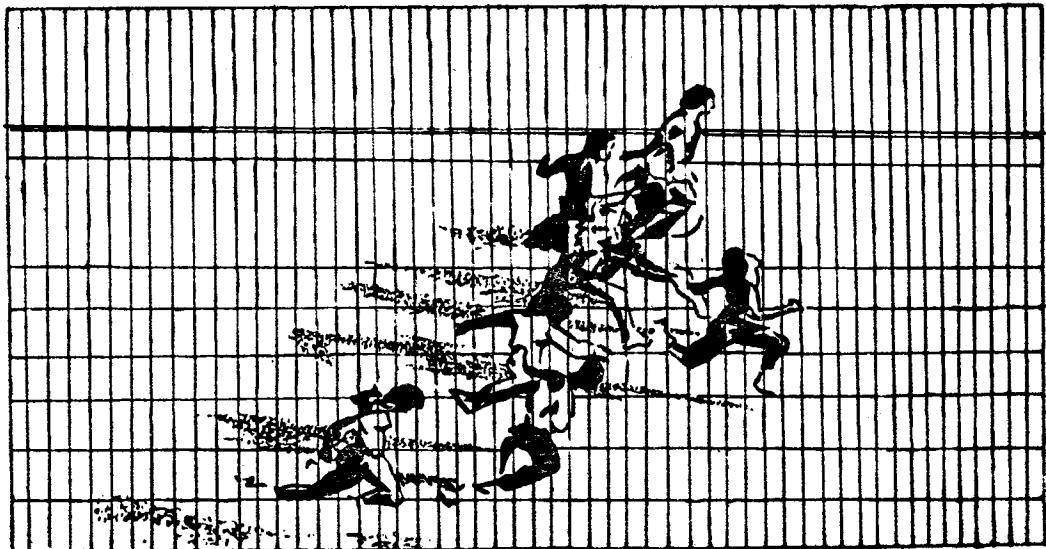
★

★

★

★

மு க ந் க ள்



மாதம் முடிய இன்னும் எட்டு நாட்கள் இருக்கின்றன.

ஒருதாளை எடுத்து, தான் இன்று போகவேண்டிய பகுதிகளை அதில் அவன் குறித்தான் சைக்கி ரோட்டத்தக்கு வசதியான விதத்தில் ஒரு படமும் வரைந்து கொண்டான். அவன் இன்றுபோக வேண்டிய பதினாலு வீடுகளும் ஓவ்வொரு திக்கில் இருந்தன. அத்தனை வீடுகளுக்குமாக பதினெந்து பதினாறு மைல்கள் வரை அவன் இன்று ஒட்டவேண்டியிருக்கும்.

ஓவ்வொரு நானும் போல இன்றைக்கும் கடையிலேயே உட்கார்ந்து Gold Leaf ஸிக்ரெட்டுகளை அடிக்கொருதரம் புகைத்துக் கொண்டிருக்கலரம். எதிர்த் தேநீர்க்கடையில் சௌகப்பாடுக்கள் போடுவார்கள்; கேட்கலாம். ஒண்ணாவர மணிக்கு மஹாவித்தியாலயம் கலைவதில் பதினெஞ்சு நிமிஷங்கள் போகும். ஆனால் இரண்டாயிரம் ரூபாய்கள் வரையில் இந்தமாதமும் இவன் இழக்கத்தயாராக இருக்கவேண்டும். இவன் வேலைபார்க்கும் கொம்பனி அவனுக்கோ அல்லது அந்தப் பதினாறு வீடுகளுக்கோ தயவு தாட்சன்யம் காட்டமாட்டாது. இந்தப் பகுதி வாடிக்கையாளர்களைவிடமிருந்து மாதாந்தப்பண்டதை இவன் நூறு வீதம் அறவிடவேண்டும். அல்லது அந்தத் தொகையை மாதமுடிவில் இவன் கொப்பனிக்குக் கட்டத்தயாராக வேண்டும்.

"4"x8" சைஸ் அட்டைகள் பதினான்கைத்தெரிந்தெடுத்து, நகுவன் வரிசைப்படி அடுக்கிக்கொண்டான். ஓந்த அட்டைகளில் வாடிக்கையாளர் பெயர், விலாசம், கொம்பனியில் பெற்றுக்கொண்ட பொருள், பொருளின் இலக்கம், செலுத்திய தொகைகள், உள்ள பாக்கி... இப்படிப் பல முக்கிய விபரங்கள் இருக்கும். எதிர்த் தேநீர்க்கடையில் இருந்துவரும் தேநீர்களாஸ்கள் மேசை மீது வைக்கப்படுவதைத் தவிர்க்கவும் நகுவன் இந்த அட்டைகளை சில வேளைகளில் பாவிப்பதுண்டு.

ஜான்ஸீ முதலில் நகுவன் மூடினான். பிறகுகடைக்கதவுக்கான பல்கைகளை இழுத்துச் சாத்தத் தொடங்கினான். இப்படிப் பூட்டுவதைக் கொம்பனி அனுமதிக்காது. ஒருவேளை இரண்டு நாட்களின் பின்னர் District Manager இடமிருந்துஇப்படி ஓர் அறிவிறுத்தலுடன் கடிதம் ஒன்று வரலாம்.

கீற்று

"under no circumstances, your point should be colosed.

I am very perturbed over your attitude and the excuse given, cannot be accepted.

If your assistant had gone on leave, you should have made other arrangements."

முன்பொருதரம் D.M இடமிருந்து இப்படி ஒரு கடிதம் வந்தது. அந்தக் கடிதத்தை இவ்வுடைய உதவ்யாளர் மனோகரனும் பார்த்திருக்கிறார்கள். எனினும் அவன் ஒவ்வொரு வாரமும் வெள்ளிக்கிழமைகளில் ஊருக்குக்கிளம்பி செல்வாயிலோ அல்லது புதனிலோ வருவதில் எவ்விதமாற்றமும் இல்லை.

இங்கே இவன் கதவைச்சாத்தி சைக்கிளைத் தள்ளத் தொடங்கிய நேரத்தில் மனோகரன் மட்டக்களப்பு சிங்களவாடிச் சந்தியில் தன் சினேகிதர்களுடன் கூடி நின்று 'கமலஹாசனுக்கு அளிடவிச் முறந்தியெடுத்தது ரஜ்னியின் ஆட்களா, அமிதாப்பச்சனின் ஆட்களா?' என்ற கவையான விவாதத்தில் இறங்கியிருக்கக் கூடும்.

இப்போதைக்கு என்ன வெயிலே அவனுக்கு பயத்தைத் தருமளவுக்கு இருந்தது. நேரம் ஆக ஆக இன்னமும் கடுமையாக இருக்கும் என உணர்த்திற்று.

நலி சைக்கிள் ஓடத்தொடங்கிற்று. நகுலனுக்கு சந்தோசம் தரும் நேர்பாதை இந்த வளைவைக் கடந்ததும் வரும். அவன் வாடகைக்கு இருக்கும் வீடு, இந்த ஊரின் நீர்ப்பாசன அலுவகம், பொலிஸ் நிலையம், ரோஹினியின் வீடு... எல்லாம் இந்த நேர்பாதையில்தான்.

அந்த நேர்பாதை காலீவேளைகளில்தான் மிக ஆழகு பெறுகிறது. மோகன், சுஹாசினி போல தோன்றும். எல்லாம் இந்தக் காலீயிலும் மாலையிலும்தான். பிறகு வெயில், வாகனங்கள், புழுதி, இருள் எனப்பல சங்கதிகள் இந்தப்பாதையை ஆக்கிரமித்து விடுகின்றன.

ஒர் ஆழமான மௌனத்தோடும், சோகத்தோடும் இருப்பதுதான் ரோஹினியின் வீடு. வய

லொன்றை நடுவில் வைத்துக்கொண்டு தெருவில் ருந்து கொஞ்சம் தன்னியிருந்தது ரோஹினியின் வீடு. ரோஹினியை இனி நகுலனுல் காண முடியாது. ரோஹினியின் பிரின் விப்பல் நகுலனைக் கூப்பிட்டுச் சொன்னார். 'தம்பி சிலப்பதிகாரக் காலத்திலிருந்து நடந்துவரும் கொடுமை இது' பிரின் விப்பல் பேசிய தோரணையில் அவருக்கும் இந்தக் 'கொடுமை' நேர்ந்திருக்க வேணும் என நகுலனுக்குப்பட்டது; அந்தக் கோடை விடுமுறைக்கு முதல்நாளூடன் அவளையும், பள்ளிப்படிப்பைபையும் ரோஹினி பிரிந்தாயிற்று.

கொஞ்சம் தன்னி நகுலனின் வீடு வந்தது. நகுலன் தன் வீட்டுக்குப்போகவில்லை. போகவேண்டிய அவசியம் இருக்கவில்லை. சளி காலைச்சாப்பாடு சாப்பிட்டுக் கொண்டிருப்பாள். காலையில் குடிக்க மறந்துவிட்டு வந்த பாலைத் திரும்ப ஊற்றித் தரப்பார்ப்பாள். நேரந்தவறி விட்டால், பாலைக்குடிப்பதும் கண்டம்; வயிற்றுக்கும் கண்டம்.

பால் குடிப்பது சௌக்கியத்துக்காக என்ற நிலைமை மாறி ஒரு நிர்ப்பந்தத்துக்காக என்கிறது மாதிரி ஆகிக்கொண்டு வருகிறது. வாழ்க்கையில் பால் குடிப்பது மாத்திரமல்ல, ஒவ்வொரு செயல் களையும் நிர்ப்பந்தத்தின் பேரிலேயேதான் செய்து வருவதாகவே நகுலனுக்குத் தோன்றிற்று.

பொலிஸ் ஸ்டேஷன் பக்கம் சைக்கிளைத்திருப்பி அவரிமரம் ஒன்றில், சைக்கிளச் சாத்திவிட்டு முதலாவதாய் இருந்த காலைக்காட்டான் 'கவாட்டர்ஸ்' நோக்கி நகுலன் போனான்.

வழக்கம்போல மிலிஸ், ஜயசேகர வீட்டில் இருந்தான் இனித்தான் பொலிஸ் ஸ்டேஷனில் இருக்கும் சார்ஜன்ட் ஜயசேகரவுக்கு தகவல்போய் இங்கு வரவேண்டும்.

மலர்ந்த முகத்துடன் 'வாடிவெண்ட' என்றான் மிலிஸ் ஜயசேகரி இவன் ஒரு நாற்காலியில் உட்கார்ந்து ஜயசேகரவுக்குரிய அட்டையை எடுத்து, பாக்கியாக அவர் செலுத்த வேண்டிய தொகை எவ்வளவு எனப்பார்த்தான். ரூபா இருந்தாற்றி எழுபத்தைத்து.

மிலிஸ், ஜயசேகர சிரிப்பை அடிக்கடி நுழைத்து சிங்களத்தில் ஏதோ கூறிக்கொண்டிருந்தான்.

கீற்று

11

அவன் என்ன சொல்ல முயல்கிறான் என்பது நகுல னுக்குப் புரியாமல் இல்லை. ‘தையல் மெழினில் ஏதோ யிழையிருக்கிறது’ மெசை மேசை பளிச் சென்று இல்லை. தாய்லாந்தின் பளபளப்பான மேசை ஒன்றை இதிற்குப் பதிலாக மாற்றித் தர முடியுமா? இவற்றைத் தவிர அவன் எதைக் கேட்டுவிடப்போகிறான்? ஜயசேகரவிடம் இந்த சங்கடம் இல்லை. உச்சரிக்கும் விதத்தைத் தவிர ஜயசேகரவுக்கு நகுலனை விட தமிழில் நாலுவார்த்தை கள் கூடத் தெரியலாம்.

புன்னகை பூத்த முகத்துடன் எல்லாவற்றை யும் செவியிலேற்றிக் கொண்டிருப்பதைத் தவிர வேணுன்றும் செய்ய இயலாமல் இருந்தது நகுல னுக்கு. யில்லை. ஜயசேகரவுக்கு சந்த ஏரிச்கலாக இருந்திருக்க வேண்டுமா? சுவரோடு கதைப்பதற் காதவோ என்னவோ சமயலறைப் பக்கம் போனான்.

சார் ஜன்ட் ஜயசேகர வேகமாக அப்போது உள்ளே நுழைந்து அதே ‘வேகத்துடன்’ ‘Hello, Good Morning’ என்று சொல்லி விட்டு நகுல வின் எதிரில் உட்கார்ந்தார். “Good Morning” என்றுங் நகுலன் பிறகு சற்று சந்தேகப்பட்டு தான் சொன்னது ஜயசேகரவுக்குக் கேட்டிருக்குமா என்ற எண்ணத்துடன் மறுபடியும் “Good Morning” சொன்னான். அடிக்கடி சரியும் இவனுக்கு ஏசவ துண்டு. ‘வாய்க்குள் என்ன கதை? நன்றாய்ச் சத்தம் போட்டுக் கதையுங்கள்’ என்று.

ஜயசேகரவிடம் கருருடன் காசு கேட்க முடியாது. இத்தகைய தொழிலைச் செய்யும் நகுலனைப் போன்றவர்களுக்கு அவரின் உதவி அடிக்கடி தேவைப்படலாம். தவணைமுறையில் சைக்கிளுக்கு பணம் கட்ட ஒத்துக்கொண்டு. எடுத்துப்போய், ஐந்து மாதங்களுக்கு தலையைக் காட்டாமல் ஒரு வன் ஒளித்துத் திரிந்தபோது குறிப்பிடத்தக்க உதவிகள் செய்தவர் ஜயசேகர.

‘தினமின்’வில் இன்று வெளியாகவுள்ள முக்கிய செய்திகள் பற்றி ஜயசேகர நகுலனுக்குச் சொன்னார். Dr. தெவில் பெர்னன்டோவைப் பாரானுமன்றத்திலிருந்து வெளியேற்றுவது. சௌமான் முடிவு என்று கூறி நகுலனுடைய அபிப்பீராயத்தையும் கேட்டார். ஜயசேகர. நகுலனுக்கு இப்மாத முடிவுக்குள் இரண்டாயிரங்குபா தேவையாய் இருக்கும்.

கீற்று.

‘சரிதான் என்றான் நகுலன்’

Tiger Movement - ஜப் பற்றி அவனுடைய அபிப்பிராயத்தைக் கேட்டார் ஜயசேகர. அதற்கும் சிரிப்பதைத் தவிர வேறு வழியில்லாமல் போயிற்று நகுலனுக்கு. ஜயசேகர ஒரு பொலிஸ் காரர் தான் எனினும் சில விசேட குறைம்சங்கள் இருப்பதை மறுப்பதற்கில்லை.

நகுலனைச் சந்திக்கவோ அல்லது மாதாந்தப் பணம் கட்டுவதற்கோ கடைக்கு வரும்போதெல் லாம் நகுலன் Tea வாங்கித்தால் ஜயசேகர தடுத்து விடுவதுண்டு Tea வாங்கித்தருவது கூட ஒரு வகையான லஞ்சம் என அவர் எண்ணி இருக்கலாம். எனினும் அவர் நெடுநாட்களாக நகுலனிடம் கேட்டுக்கொண்டே வரும் ஒரு விஷயம் தனது தையல் மெழின் மேசையை மாற்றித்தர வேண்டும் என்பது ‘செய்யலாம்’ என நகுலனும் சொல்லி இருக்கிறான். எப்படிச் செய்வது எனத் தான் இவனுக்கு விளங்கவில்லை.

மில்ஸ். ஜயசேகர தந்த கோப்பியைக் குடித் துக்கொண்டே ஜயசேகரவிடம் சொன்னான். “Balance ஒரு Two-hundred and Fifty இருக்குது . . .”

“Yes . . . Yes . . .” என்றார் திரு ஜயசேகர. முகத்தில் சற்று ப்ரகாசம் குறைந்திருந்தது. “இருபத்தஞ்சாங் தேதி நாங் கட்டேன் ப்ரெராப்ளாம் இல்லையே? . . .” “இல்லை.” என்பதுதான் சொல்லப்படவேண்டிய பதில் என நகுலனுக்குத் தெரியும். “Right thank you போயிற்று வாறன் . . .”

சைக்கிளை எடுக்க அலரிமரப்பக்கம் போன நகுலன் தன்னைக் கடந்து அவசரம் அவசரமாக பொலிஸ் ஸடேஷனை நோக்கிப் போகும் ஒருவனைப் பார்த்தான். முன் தலையில் இருந்து ரத்தம் வடிந்து சட்டை நிறையைப் பட்டிருந்து. இன்னும் கொஞ்ச நேரம் இங்கேயே நின்றால் தலையொன்றை வெட்டிக் கையிலெடுத்துக் கொண்டு யாராவது ஒருவன் வந்தாலும் வரக்கூடும் என் நகுலனுக்குத் தோன்றிற்று.

இனி ஒந்தாச்சிமடம் போகவேண்டும் அங்கே வண்டிய வீட்டுக்காரன் அநேகாக இருக்கமாட்டான். ஒவ்வொருமுறையும் சைக்கிள் பெல் அடித்து இவன் சலித்துக்கொள்

ஞம்போது, அவனது மனைவியின் தலைதான் கதவி டுக்கு வழியாய் வெளியே எட்டிப்பார்க்கும். கொஞ்சம் ஓளியுடன் துடிக்கும் மின்விளக்கில் ஓளி நிலைக்குமா, மாயுமா என்ற மனத்தவிப்பை ஏற் படுத்துகிற மாதிரி ரெண்டுங்கெட்டான் நிலையில் கதவிடுக்கு வழியாய் ஒவ்வொருமுறையும் அவனது முகம். பிறகு தலையை இழுத்துக்கொண்டு அவன் உள்ளே போனால் அவ்வளவுதான். ஓனில் அடுத்த வீட்டுக்காரரைப் பிடித்து அவன் சேதி சொல்லி அனுப்ப, 'அவர்' இவனைத்தேடி வந்து பதில் சொல்வார். 'வீட்டில் ஆம்பிளோகள் இல்லையாம்.'

கொஞ்சம் வேகமாக ஃபெடல் பண்ணியதில் சீக்சிரமாய் ஒந்தாச்சிமிடத்துக்கு வந்துவிட்டான். ஓர் ஜெயத்துடன்தான் அந்த வீட்டருகே நின்று பெல் அடிக்க வேண்டியிருந்தது.

உள்ளே two - in - one இல் சிவாஜியும், மஞ்சளாவும் காதல் புரிந்து கொண்டிருந்தார்கள். 'அந்த ஆபத்தான நெலமையில் என்ன செய்யற துன்னே எனக்குப் புரியல்ல ராதா...'. அதான் அப்பிடி நடந்துக்கிட்டன்... என்னை மன்னிப்பியா ராதா?'

அப்படி என்ன நடந்திருக்கும் என்றும், மஞ்சளா அதற்கு என்ன பதில் சொல்லக்கூடும் என்றும் வெயிலில் நின்ற நகுலனுக்கு விளங்கிற்று. 'கேற்' தகரத்தில் நகுலன் தொடர்ந்து ஒங்கித் தட்ட உள்ளே சிவாஜியினதும், மஞ்சளாவினதும் தொண்டைகளை யாரோ அமுக்கியிருக்கக்கூடும். வீட்டுக்கதவைத் திறந்தவன் இவன் தேடிவந்த ஜெயராமன்தான். 'கதவைத் திறக்காமல் விட்டி ருக்கலாம் என ஜெயராமன் இப்போது எண்ணு வான். 'ஹலோ, மனேஜர் என்ன இந்தப்பக்கம்?'

'பதினைந்தாம் தேதி கட்டவேண்டிய காச ஏழுநாட்கள் ஆகின்றன. என்ன இந்தப்பக்கம் எனக் கேட்கிறேன்.'

'ஒன்றுமில்லை... வெத்திலை போட்டுற்றுப் போகலாம் என்று வந்தன்' என்றால் கிண்டலாக நகுலன்.

'உள்ளுக்குள்ள வாங்க... ஏன் வெயிலில் நிற்கிறிங்கள்?'

சைக்கிலை வேலீயில் சாத்திவிட்டு உள்ளே

கீற்று

போனான் நகுலன்:

'ஜெயராமன், கொம்பனி வேன் பின்னை வருது... மெழினை எடுத்து ரெடியாய் வையுங்கள் டி... இல்லையெண்டால் வீ ணை கப் பொலி ஸாக்கு எல்லாம் போகவேண்டிவரும்...' என்றால் நகுலன். அவன் இப்படிச் சொன்னது ஜெயராமனுக்கு அதிர்ச்சியளிக்கவில்லை. இப்படி எத்தனை தரம் கொம்பெனி வேன் பின்னால் வந்து விட்டதென்று ஜெயராமனுக்கு நன்றாகத்தெரியும்.

'பொறுத்ததோடு பொறுங்க மனேச்சர்... அடுத்த மாசம் முழுக்காசையும் எப்படியும் கட்டிப்போடுவன்... ஒரு சிக்கல்ல போன்மாசம் மாட்டிற்றன்.' இப்போது நகுலனுக்கு கோபம் கூடிற்று. 'நீர் என்ன கதைக்கிறீர், காச கட்டுவதைத் தீர்மானிப்பது நீரா, நானே? சாமானை வந்து எடுக்கிற நேரம் மிகவும் பயபக்கியோடு வாரீங்கள் இப்பாங்கள் உங்கட வீடுதேடி அலையவேணும்.. என்ன நினைச்சக் கொண்டார்? நாங்கள் உங்கட வீட்டு நாய்களா?'

ஜெயராமன் சற்று பயப்பட ஆரம்பித்திருந்தான். 'சத்தம் அண்ணன்... காச இருந்தால் கட்டாமல் இருக்கமாட்டன்'

'இதெல்லாம் தேவையிற்றாத கதை' என்று குறுக்கிட்ட நகுலன் பிறகு குரலைத் தாழ்த்திக் கொண்டு 'இஞ்ச பாரும், எங்களுக்குள்ள சிக்கல்கள் பற்றி உங்களுக்கெல்லாம் விளங்குற்றில்லை. நீங்கள் காச கட்டினாலும் சரி, கட்டாட்டியும் சரி மாசக்கடைசியில் அந்தக்காசை நாங்கள் கட்டி ஆகவேணும். உம்மைப் போல இன்னும் பத்துப் பேர் செய்தால் மாதக்கடைசியில் எவ்வளவு காச என்ற கையால் போடவேண்டி வரும் என்று யோசிச்சப்பாரும்... அந்தக் காசக்கு நான் எங்க போறது? என்ற வீட்டில் காசமரம் ஏதாவது இருக்குது என்று நினைச்சிங்களா?'

'இன்னும் ஒரு ரெண்டுநாள் தவணை குடுங்க.. நான் கடைக்கு வந்தே கட்டிவிடுறன்...'

கொஞ்சநேரம் மெளன்மாக இருந்தான் நகுலன்.

'நம்பலாமா?'

இந்த நிமிஷ இக்கட்டிலிருந்து தப்புவதற்காக அவன் கற்பூரம் கூடக்கொண்டு வருவான் போலி ருந்தது. நகுலன் எழுந்து கொண்டான்.

'இதுதான் என்ற கடைசி எச்சரிக்கை; இனி நான் வரப்போற்றில்லை. சாமானைக் கொட்டப்பனி கொண்டு போச்சுதெண்டால் பிறகு கட்டின் காசும் கிடைக்காது சொல்லிப்போட்டன்.'

சைக்கிள் ஒடத்தொடங்கியது. எதிர்த் திசையில் போகும் செம்மண் தெரு வழியாய் நேரே சென்றால் ஒரு பள்ளிக்கூடத்தருகே கொண்டுபோய் விடும். கட்டிடம் கட்டி முடிந்துவிட்டதோ, அல்லது ஒலைக்கொட்டிலில்தான் பள்ளிக்கூடம் இன்ன மும் இயங்குகிறதோ தெரியாது.

கட்டிட நிர்மாண நிறுவனமொன்றில் Work Supervisor ஆக நியமனம் கிடைத்து, இன்னும் பத்துச்சகாக்களோடு மூன்று வருஷங்களுக்கு முன்னால் இந்தப் பள்ளிக்கூடத்திற்கு இவன் போயிருக்கிறான். அந்த நிறுவனத்தில் எட்டு மணித்தியாலங்கள் மாத்திரம் நீடித்த பெருமை நகுலனுக்கு உண்டு. அன்று பின்னேரம் Camp இறகு வந்த Inspector ஐ நகுலனுல் சகித்துக் கொள்ள முடியவில்லை. அவன் சுதிரையில் ஒற்றைக்காலைத் தூக்கிவைத்துக்கொண்டு நின்ற தோரணையும், 'நான் வெள்ளோக்காரனிட்ட அடிப்பட்டு வேலை படிச்சவன்.. நீங்களும் அடிவாங்கிறத்துக்குத் தயாராய் இருக்கவேண்டும்' என்று சொன்னதும், இவனது சுக Staff-கள் அவனது ஒட்டை மோட்டோர் பைசிக்கிணை போட்டி போட்டு ஸ்டார்ட் பண்ணி க்கொடுத்ததும் நகுலனுல் சகிக்க முடியாமல்போயிற்று 'போங்கடா மடையன்களே' என்று விட்டு. அன்று ஐந்து மணிக்கு பஸ் ஏறியவன்தான்.

எவன் மடையன் என்பதைக் காலம் சொல்கிறது. இன்ஸ்பெக்டர் இப்போது யமஹா - 100 மோட்டோர் சைக்கிள் ஒன்று வாங்கியிருக்கிறான். புதுவீடு ஒன்றுக்கும் அத்திவாரம் போட்டிருக்கிறான். Supervisor - களின் நிலைமையும் அவ்வளவு மோசமானதாக இல்லை.

தெரு இறக்கத்தில் ஒரு கோயில் இருந்தது. தெரு இறக்கத்தில் சைக்கிளுக்கு வெகு உற்சர்கம். பாதை முழுவதும் இப்படியே இறக்கமாகப் போய்க் கொண்டிருந்தால் மதியத்துக்குள்

அத்தனை Accounts-ஐயும் பார்த்து முடித்துவிடலாம்!

கோயிலின் வலப்புறமாக ஆற்றேரமாகப் போய்க்கொண்டிருக்கும் பாதையில் இவன் இனிப் போகவேண்டும். ஒரே ஒரு சுகம். நிழலுக்கும், இந்தப்பாதைக்கும் நெடுங்காலக்காதல். ஆன்டான்டு காலமாக சூரியன் இந்தப் பாதையில் தோற்றுப்போவதற்கு சாட்சிசொல்லி எத்தனையோ மரங்கள் வழி நெடுகே நிற்கின்றன.

பாதையோர் மரங்களுக்கும் ஆற்றுக்கும் இடையில் ஆள் உயரப்புற்கள், பிரம்புப்பற்றைகள் இருந்தன. புற்களின் அசைவில் அவ்வப்போது ஆற்றில் தோணிகள் தெரிந்தன. ஒரு பின்னேரம் யஸ்க்காலைக்ரே - 35 கெமராவை எடுத்துக்கொண்டு, இந்த இடத்துக்குவந்து புற்களுக்கு இடையால் தோணியை வண்ணப்பட்டம் எடுத்திருக்கிறோன். படம் கழுவப்பட்டு வந்தபோது தோணியைக்காணவில்லை.

'சஜாதாவின் கதைக்கு 'கரையெல்லாம் சென்பகப்படு' என்று தலைப்பு... பாரதி வாசவின் புதுப்படத்துக்கு 'விதியெல்லாம் பூப்பந்தல்' என்று பேர்...' அதே ஸ்டைலில் இதோ இன்னேருபேர் என நகுலன் சொல்லிக்கொண்டான். வழியெல்லாம் நிழல் மரங்கள்.'

ஒரு மைல் ஓடியழிற்கு பாதையில் மரங்கள் குறையத் தொடங்கின. ஒரு மரத்திலிருந்து இன்னேரு மரத்திற்கான நெருக்கம் இடைவெளிகளால் போகப்போகக் கூடின. பிறகு மரங்கள் பாதையில் சட்டென இல்லாமலேயே போயிற்று. ஒரு சந்தோஷம் துடிரென அறுபட்ட மாதிரி; இனி ஒரு கொலனியின் ஆரப்பம்.

எத்தனை மூறை வந்தாலும் தங்கேஸ்வரியின் வீட்டை சட்டென அடையாளம் கண்டுபிடிப்பது கஷ்டமாகத்தான் இருக்கிறது. இந்தப் பக்கத்தில் ஸ்லாம் ஒரே மாதிரிக்குடிசைகள். ஏதாவதொன்றில் கையல் மெலின் சத்தம் கேட்டால் அதுதான் தங்கேஸ்வரியின் வீடு.

தென்னங்குற்றி ஒன்றில் சைக்கிளைச் சாத்தி விட்டு உள்ளே போனேன் நகுலன். கூணிக்கருவாட்டு மனம் மூக்குக்கு வந்தது. தங்கேஸ்வரி மீன் வெட்டிக் கழுவிக் கொண்டிருந்தாள். இவளைக் கண்டதும் சற்றுவெட்கமாக இருந்திருக்க வேண்டும்.

பத்தப்பட்டாள்

'உள்ளுக்குள் இருங்களி . . . இந்தா வாறன்' என்று விரைவாகக் கிணற்றிக்குப்போனாள் அவள். நகுலன் உள்ளே போகாமல் தெண்ணெரமொன்றில் சாய்ந்தபடி நின்றுன்.

இவனது கடைக்குப் பக்கத்திலுள்ள நகைக் கடையொன்றில் கணக்குப்பிள்ளை இரவில் இங்கு வந்து விட்டுப்போவதாக நகுலன் கேள்விப்பட்டி ருக்கிறான். கணக்குப்பிள்ளை இரவில் பணம் கொண்டு வராவிட்டாலும் கட்டாயம் Bar Soap கொண்டு வரவேண்டும்.

இவன் கடைக்கு வரும்போதெல்லாம் இவனுடைய அளிஸ்டெண்ட் மனோகரனும், இவனும் நகுலனை ஒரு பைத்தியக்காரன் மாதிரி நடுவில் வைத்துக்கொண்டு கடத்தப்பதுண்டு.

'மெஷின் வேலை செய்யுதில்லை. ஒரு தரம் வந்து பார்க்க வேணும் '

'கீழேயா? மேலேயா? கீழ் [எண்டால் ஓயில் போடவேணும் . . . (இந்தரகமாய்)

தங்கேஸ்வரி காசெடுத்துக் கொண்டு வந்தாள். நாற்றி இருபத்தைத்து ரூபாவுக்கு ரசிது ஏழுதிக் கொடுத்து காசைப்பத்திரப் படுத்திக் கொண்டான் நகுலன்.

'எங்கட காசைப்பற்றிக் கவலைப்படவேணும் .. நம்பிக்கையான காச நாங்களே தேடிவந்து கட்டுவம்...'

நகுலன் போகத்தயாரானபோது திடீரென ஞாபகம் வந்தவள்போல் தங்கேஸ்வரி சொன்னாள். 'இந்த மெஷினைக் கொஞ்சம் பார்க்க வேணும். ஒரே சிக்கி அடிக்குது.'

நகுலனுக்குப் பகீர் என்றது. சங்கடமான கட்டம். 'யோசிச்சுப் பாருங்க இன்னும் இருபது இருபத்தஞ்சு எக்கெளன்ட்ஸ் இன்டைக்குப் பார்க்க வேணும். இங்க சணங்கினால் இன்டைக்கு ஒன்றும் நடக்காது. நாளைக்கு நான் வாறன் இல்லாட்டி அளிஸ்டெண்ட் பெடியனை அனுப்பி வைக்கிறன்...'

கீற்று

நகுலன் வாசலுக்கு வந்து விட்டான். மெஷினில் சரியாக நூல் கோர்க்கக் கூடத்தெரியாமல் ஒன்பது மாதங்களை இந்தக் கொம்பணியில் கடத்தியவன் இவன் ஒருவாகூத்தான் இருப்பான். சட்டப்பிரச்சினைகள் ஏழாமல் இருந்தால் ஒரு டிஸ்பென்ஸரியைத் தொடங்கி வெறும் டிஸ்பிரினுட்டு நும், விக்ஸ் ஈதலத்துடனும் நகுலன் காலத்தை ஒட்டியிருப்பான்.

இனி ஈவிரக்கமில்லாமல் தாக்கும் வெயிலில் சைக்கிஞம் தன்னேடு சேர்ந்து அவஸ்த்தைப் படுவதுபோல் தோன்றிற்று நகுலனுக்கு. இருள், வெயில், நிலவு, மழை .. சில வேளைகளில் சைக்கிஞக்குக்கூட உயிர் வந்து விடுகிற மாதிரி.

இனிப்போகவேண்டிய இடத்துக்குக் கொஞ்சத் தூரம் ஓடவேண்டியிருக்கும். சென்றடைய பகல் பன்னிரெண்டரை அளவில் ஆகிவிடலாம் என நகுலன் நினைத்தான்.

எனினும் அவன் கிருஷ்ணஸ்வாமியின் வீட்டை சற்று முந்தியே அடைந்துவிட்டான். கிருஷ்ணஸ் வாமி வயலுக்குப் போய் அப்போதுதான் திரும்பி வந்திருந்தான். தான் வீட்டில் இல்லாத நேரங்களில் நகுலனின் வருஷகயை கிருஷ்ணஸ்வாமி அவ்வளவாக விரும்புவதில்லை. கிருஷ்ணஸ்வாமி மோட்டோர் சைக்கிளில் ஒவ்வொரு முறையும் கடயைக் கடந்துபோகும்போது நிறுத்தி 'Brother, நீங்கள் அலையத்தேவை இல்லை. நான் இங்கே வந்துகாசைக்கட்டுவேன்' என்று சொல்லிவிட்டுப்பேர் வான். நகுலனுக்கும், கிருஷ்ணஸ்வாமிக்கும் சுகமளிக்கக்கூடிய அந்தக்காரியம் இன்றுவரை நடக்கவில்லை.

கிருஷ்ணஸ்வாமி தேதியும், ஐநாறு ரூபாத தொகையும் போட்டு ஒரு Cheque - ஐக் கிழித்துக் கொடுத்தான்.

'போனமுறையும் உங்கட செக் ரிட்டேன் ஆயிற்றுது. இந்த முறை கொம்பணி பாரமெடுக் குதோ தெரியல்ல.' என்றுன் நகுலன்.

'இல்லை . இல்லை . இந்த முறை பேங்கில் காச இருக்குது. (சற்று யோசித்து) போனமுறையும் காச இருந்ததுதான் சென் வெச்சதில பிழை என்று வெக்கண்ட ஒஃபிசர் சொன்னவர் ப்ரதர்.'

றசிதைக் கொடுத்துவிட்டு நகுலன் வெளியே வந்தான். இரண்டு வீடுகள் கழித்து அடுத்த வாடிக் கையாளர் இருந்தார். குணரெத்தினத்தை வீட்டில் சந்திப்பதென்றால் பொங்கல் நேரம், சித்திரை வருஷம், தீபாவளி, இந்த ஊர் பத்திரகாளி அம்மன் கோயில் திருவிழாக் காலம்... இப்படி சில விவேஷமான நேரங்களில் போகவேண்டும். குணரெத்தினத்தை மட்டுமல்ல. இந்த ஊரின் நிறை வீடுகளில் ஆண்களைச் சந்திப்பது சாத்தியக்குறை வான் விஷயம். யாழிப்பாணம் கண்ணுதிட்டிப் பகுதியிலும், கொழும்பு செட்டித்தெருவிலும் அவர்களை வருஷத்தின் பெரும்பாலான நாட்களில் காணலாம்.

குணரெத்தினத்தின் வீட்டுக்குப்போய் ஒவ்வொரு முறையும் திரும்பும்போது நகுலன் என்னிக் கொள்வான். ‘இவர்களுக்கு மெவின் தேவை இல்லை’ என. தையல்வேலை அங்கே நடப்பதற்கான எவ்வித சாத்தியக்கூறுகளும் நகுலனுக்குத் தென்பட்டதில்லை. இவனே இரண்டுதரம் மெவினில் ஒட்டடை தட்டிக் கொடுத்திருக்கிறான்.

குணரெத்தினத்தின் மைனவி முக்கால். கதைத்தாள் ‘ப்ரதர், அவர் இன்னும் மணி ஓடர் அனுப்பல்ல... அனுப்பினவுடனே கொண்டு வருவன்...’ கொஞ்சநேரம் நகுலன் பேசாமல் நின்றான்.

‘மறக்காமல் அனுப்புவீங்களா?’

‘அவ்வளவுத்துக்கு நம்பிக்கையில்லையா ப்ரதர்’

‘சரி... சரி’ என்று அனுப்புடன் சொல்லி விட்டு சைக்கிளாத் திருப்பினை.

இனி அடுத்த Account - ஜப் பார்க்க இந்து மைல்கள் போகவேண்டியிருக்கும் கொஞ்சம் கலோப்பாய் இருந்தது நகுலனுக்கு.

எந்தத் தொழிலுமே சுதந்திரம் இல்லையோ என சைக்கிள் ஓடும்போது நகுலன் என்னிக் கொண்டான். இஷ்டமான தொழில் எவ்வுக்கும் கிடைத்து விடுவதில்லை போலிருக்கிறது. ஓர் இன்ஸ் பெக்டரை சுகிக்க முடியாமல் வேலையை உதறி விட்டு வந்தவன் இப்போது இன்னென்று கண்டுக்குள். உலகம் முழுவதும் இப்படிக் கூண்டுகள்தானு? நியூயோர்க்கில் இருந்து இலங்கை வரை உள்ள முகங்கள் தெரியாத எஜ்மானர்களுக்காக வெல்லா-

வெளியை நோக்கி ஒடிக்கொண்டிருப்பது நகுலனுக்கு வெட்கத்தை அளித்தது.

இந்த வேலையையும் உதறிவிடலாம் உதறிவிட்டு என்ன செய்வது என்பதுதான் நகுலனுக்கு கவலையை தந்தது. விழுங்கக் காத்துக்கொண்டிருக்கும் இருள் வாய்கள்: பழையபடி சீனியின் ஹாட்வெயார் ஸ்டோர்ஸிற்குப்போய் ‘பில்’ எழுதிக் கொடுத்து நேரத்தைப் போகுவதா? அல்லது ஷாந்தி Recording Bar - க்குப் போய் தலையில் ஹெட்போனை மர்ட்டிக்கொண்டு பாட்டுக்கள் பதிவு செய்வதா பழையபடி?

என்ன செய்யலாம்?

என்ன செய்வது?

சைக்கிளில் போய்க்கொண்டிருக்கிறோம் என்பது கூட நகுலனுக்கு மறந்து போயிற்று. இனி நெல் வயல்கள் இரண்டுபக்கமும் பாதையில் தொடர்ந்து வரும்.

மாதம் முடிய இன்னும் எட்டுநாட்கள் இருக்கின்றன. ஐந்து மைல்கள் ஒரு தூரமாய்த் தெரியக்கூடாது என நகுலன் தன்னைத்தானே தேற்றிக்கொண்டான்.

— உமாவரதராஜன்

(இச் சிறுகதை, உமாவரதராஜனால், கீற்று'க்கென பிரத்தியேகமாக 03-01-83ல் தரப்பட்டது)

பாரம்

தனபாரம் என்று முதலிற் சொன்னனன் தமிழ் கவிஞர்களுள் தலைசிறந்தவன் தனம் உனக்கு பாரம் இல்லாமல் இருக்கலாம் ஆனால் எனக்கோ - என் இதயத்திற்கோ.

வி. ஆனந்தன்.

கீற்று

16

‘தூண் மறைக்கும் துயரம் பெரிது’

அவனுக்குச் சொல்வதற்கு நிறைய விஷயங்கள் இருந்தது: நேரம் கிடைத்தபோதெல்லாம் சொன்னான் அனேகமாக வீட்டடைவிட்டு வெளியில்சென்ற வேலையெல்லாம் சொன்னான்: எனக்கும் சலிப்புத் தட்டவில்லை.

பந்தடித்தபோது காலில்வந்த பெரிய புண்களைக் காட்டினான். வவுனியா நகரத்தின் குறுக்கு வீதிகளைக் காட்டினான். ‘அந்த மஞ்சள் வீட்டிலை வடிவான பெட்டை’ ‘இந்த மாமரம் இருக்கிற வீட்டிலை இருக்கிற பெட்டை சரியான லெவல் ? எனக்கு இதெல்லாம் அத்துப்படி என. படிப்பதில் உள்ள சிரமத்தையும், பாடசாலையின் நரக வாழ்க்கையையும் சொன்னான். பந்தடிப்பது ஒன்றுதான் சந்தோஷத்தை தருவதாகவும், மற்றவையெல்லாம் வெறுப்பூட்டுவதாகவும் கூறினான். படம் பார்க்க வீட்டுக்காரர் விடாத துயரத்தையும் கூறினான். ‘ரெஸ்ற்’ எல்லாம் முடியட்டும். பிறகு பார்க்கலாம்.

மிகவும் தணிந்த குரலில், ஈரமான குளிர்காற்று வீசிக்கொண்டிருக்கும் மாலைப் பொழுதில், குளத்தங்கரையில் இருக்கும்போது இதீணிச்சொன்னான். எனக்கு ஆச்சர்யமாக இருந்தது. இந்தப் பூணையும் பால் குடிக்கிறது. பிறகு நான் சொன்னேன். ‘ரெஸ்ற் எல்லாம் முடியட்டும், இதைப் பற்றி யேசியன்’

‘பிறகு யோசிக்கலாம்தான். ஆனால் இலவகாத்த கிளி கதை தெரியுமா?’ நான் சிரித்தேன். ‘அப்ப நீ என்ன செய்யப்போகிறோ?’

‘அதுதான் நான் யோசிக்கிறன் என்னன்று கேக்கிற தெண்டதுதான் பெரிய பிரச்சினை’

உனக்கு ஒண்டு சொல்லட்டோ எங்கையும் அதுகள் கேட்டதாச் சரித்திரம் கிடையாது. நாங்கள்தான் கேட்க வேணும். எங்கள்ரை முகராசையைப் பொறுத்து ஒமென்னுங்கள்: அல்லாட்டி... இல்லையென்னுங்கள். எதுக்கும் நீ ஏதும் எழுதிக்குடு

கீற்று

‘யோசிக்கவே கைகால் எல்லாம் உதறுது’

கண்ணுக்கெட்டிய தூரம் முழுவதும் பச்சையாக, மாரிக்காலம் மிக அழகுதான். வயல்களின் பச்சைவிரிப்பும், மரங்களின் பச்சைத் திரட்சியும் அழகூட்டுவதாய் இருந்தது. இவன் சொன்னது எல்லாம் பின்னர் கேட்காமல் போயிற்று. குளத் தில் மிதந்து வந்தகாற்று முகத்தில் தாக்கியது. பின், எழுந்து நாங்கள் சென்றபோதெல்லாம் முதுகிலும், முகத்திலும் ஈரத்துளிகள் படிந்தன:

காலையில் எழுந்து இவனைப் பாடசாலைக்கு விடப்போகும்போது, நேற்றைய மாலையில் முடிந்த கதை மீண்டும் தொடர்கிறது.

இரு மனிவியும் - சிறுபெண்ணும் பதினாறு வயசை இருக்குமோ? மூட்டையில் எதையோ தூக்கிக் கொண்டு போயினர் சந்தைக்காக இருக்கவேணும்: மாரி காலத்தில், குளிர்காற்று வீசும் அந்த நேரத்தில் இருவர் முகத்திலும் வியர்வை படிந்திருந்தது. இவன் சொன்னான்: ‘இப்படி இவையள் ஒவ்வொரு நாளும் போறவையள். உந்த ரண்டு மூட்டேக்கையும் என்ன இருக்குமென்று தெரியுமோ? தாமரை இலை’

அவனை விட்டுவிட்டு, நால் நிலையத்தில் புத்தகங்களைப் புரட்டி பின் அலுத்து வெளிக்கிட்டு மன்னார் ரேட்டால் சைக்கிளை விட்டபோது அச்சிறு பெண்ணும், மனுவிம் திரும்பிச் சென்று கொண்டிருந்ததனர். அச்சிறு பெண்ணின் கையில் அவிச்சோளம் பொத்தி இருந்தது. வாய் அசைந்தது. இதுதான் இவர்களது காலைச் சாப்பாடாக இருக்க வேணும்.

வீடு சென்றபோது, மக்காள் சொன்னார்: ‘கொம்மா ராசண்ணன் வீட்டிலை நிக்கிறு’ மழை வரப்போகுது போலை கிடக்கு கூடிடிக் கொண்டு வாவன்’

அந்த வீட்டிற்குச் செல்வதே பெரிய சிரமம்

தான். அந்த ஒழுங்கை ஒரேசேருக இருந்தது. நடக்க மிகவும் சிரமப்படவேண்டி வந்தது. வைக்கோலால் மேயப்பட்ட அந்த வீடு தலை நரைத்துப்போன கிழவனை ஞாபகப்படுத்தியது. வீட்டை அடைந்த போது மாட்டுத் தொழுவத்திலிருந்த சாணி மிகவும் அசிங்கமாக மணத்தது. தின்னையில் அம்மாவும், ராசாண்ணர் பொஞ்சாதியும் கதைத்துக் கொண்டிருந்தனர். என்னை உள்ளேபோய் கதிரையில் அமரச் சொன்னார். எனக்கு எதிர்ப்பக்கத்தில் அந்தத் தூண் மறைக்கும் கட்டிலில் ராசாண்ணரின் மகள் இருந்தார். இவாதான் அந்தப் புருஷனை இழந்தவவோ?

'தங்கச்சி, இவையளுக்கு தேத்தண்ணை போடனை' என்றார் ராசாண்ணர் பொஞ்சாதி.

மகள் எழும்பிப் போனார். பின்பாகம் தெரிந்தது. கூந்தல் கலைந்து இருந்தது.

சிறிது நேரத்தில் ஈரம் மண்டிய அந்தக்குசி னிக்குள் ஈரவிறகு ஏரியாததனால் புகைமேலழுந்து சென்று கொண்டிருந்தது.

ராசாண்ணர் பொஞ்சாதி முள்ளர்விட்ட இடத்திலிருந்து சொல்லத் தொடங்கினார். 'பின்னைப் பாருங்கோ தோட்டத்திலை கால் வைக்க வேண்டா மெண்டு இவர் சொன்னவர். இந்தாரும் நல்லவர் தான் ஏராளமான சிதனம் குடுத்துத்தான் கலியாணம் முடிச்சு வைச்சுறைகள். வேப்பங்குளத்திலை மூண்டு ஏக்கர் வயல்காணி, இந்த வீடு வளவு, எட்டுப் பவுனிலை நகை தோட்டத்திலை கால் வைக்க வேண்டாமெண்டாப் பிறகும் அவன்போய் உழுதிருக்கிறோன். அதுக்குப்பிறகுதான் இவர் கை வைச்சிருக்கிறார். அந்தாள் இவளிலை நல்ல அன்பு இவள்தான் குடுத்து வைக்கேல்லை'

குசினியின் மேல் வைக்கோல் கூரையினால் புகை கசிந்து வெளியேறிக் கொண்டிருந்தது. காற்று இல்லாததனால் புகை உறைந்தது போன்ற ஒரே இடத்தில் அமர்ந்தது.

ராசாண்ணர் பொஞ்சாதி சொல்லிக் கொண்டிருந்தார். 'அந்தாருக்கு நேர வந்திருந்தால் அந்தாள் விட்டிருக்காது ஓளிச்சல்லே வந்து தலையிலை அடிச்சவங்கள். ஒரு அடி அந்தாள் விழுந்ததுதானே. பிறகென்ன மாறி மாறி அடிச்சாங்கள்... ம்...'

கீற்று

மகள் வந்தார். அதே கட்டிலில் அதே இடத்தில் அமர்ந்தார். பிறகு சொன்னார்: 'போகேக் கையும் வீட்டுக்கு என்னென்ன சாமான் வேணும்? என்று கேட்டார். பிள்ளையை சும்மா போட்டு அடிக்காதை எண்டார். பிள்ளையில் சரியான அன்பு போகேக்கை இனித்திரும்பி வரமாட்டார் என்டு ஒரு சொட்டும் நினைக்கேல்லை. சொல்லும் போது குரல் தழுதமுத்து முகம் தெரியவில்லை. தூண் மறைத்துக் கொண்டிருந்தது.

'பிள்ளைக்கும் தகப்பனிலைதான் அன்பு கூட இப்பவும் தகப்பன் தோட்டத்துக்குத்தான் போயிட்டார். வீரக்க பிஸ்கட் எல்லாம் வாங்கிக்கொண்டு வருவார். என்டு சொல்லிக் கொண்டிருக்குது' என்றார் தாயார்.

'பிள்ளைக்கு எத்தனை வயசிருக்கும்?' கேட்டார் அம்மா.

மூண்டு, மூண்டரை இருக்கும் என்றார்' ராசா அண்ணர் பொஞ்சாதி.

எண்ணிப் பார்த்துவிட்டு மகள் சொன்னார் 'சரியா மூண்டு வயசம் ஏழு மாதமும்'

அம்மா மனக்குள் சொல்லியிருக்கலாம். 'இப்படி எவ்வளவு அநியாயம்...'

பிள்ளைக்கு இப்பவும் பிஸ்கட், ரொபி கிடைச்சால் 'தின்னுங்கோப்பா' என்று தகப்பன்றை படத்துக்கு முன்னாலை நீட்டும், எங்களுக்கு வயிரெற்றியும். என்று தொடர்ந்தார் ராசாண்ணர் பொஞ்சாதி.

நான் திரும்பிப் படத்தைப் பார்த்தேன். மீசை வைத்து, தடித்த உதடுகளுடன், தலையிர் அழுத்தமாக வாரி விடப்பட்டு, ஒட்டிய கண்ணம் நிறையக் கதை சொல்வதுபோல் இருந்தது. தூணுக்குப் பின்னால் சிறிது விம்மல் ஒலிகேட்டது.

அந்தப் பிள்ளை படுத்திருந்த ஏணை அசைந்தது. 'பிள்ளைக்கு என்ன பெயர்?' கேட்டேன்.

சொன்னார். பிறகும் அந்த ஏணை கூடுதலாக அசைந்தது. படுத்திருந்த பிள்ளை மாலதி எட்டிப் பார்த்தது. கண்ணைச் சுருக்கிக்கொண்டது. பிறகு

கைகளால் கண்ணைக் கசக்கிறறு.

'என்னம்மா? என்றபடி எழுந்தார். ராசாணனர் பொஞ்சாதி. ஏணைக்குள்ளால் பிள்ளையைத் தூக்கி வந்து முத்தித்தார்; மடியில் வைத்துக் கொண்டு இருந்தார். பிள்ளை எழுந்து நடந்தது:

'மாலதி' என்றேன் மெதுவாக. எண்ணைப்பார் த்துச் சிரித்த மழிலை, படத்தைக் காட்டி 'அப்பா' என்றது. நான் திரும்பிப் பார்த்து 'ஓம் அப்பா தான்' என்றேன். ராசாணனர் பெர்ஞ்சாதி திரும்பவும் மடியில் இருத்தி, 'தகப்பன் இருந்தால் எவ்வளவு செல்லமாக இருக்க வேண்டிய பிள்ளை, இப்ப அநாதைபோல...' என்றார். கண்கலங்கி இருந்தது: பின் குழந்தையை அழுத்திக் கொஞ்சியவாறே 'நாங்கள் இவளைக் கைவிடமாட்டோம்' என்றார்.

மகள் எழும்பிப்போனார். கலைந்திருந்த கூந்தல் அன்னி முடிக்கப்பட்டிருந்து. இப்பொழுதும் பின் பாகம்தான் தெரிந்தது.

'எனக்குச் சாதகத்திலைதான் ஜமிச்சம். எப் பிடிப் பொருத்தம்?' கேட்டார் அம்மா.

'ஓ.. அது வலு பொருத்தம். சாதகத்திலை ஒரு பிழையில்லை. அதோடை பிறக்கிற முதல் குழந்தையோடை செல்வமெல்லாம் பெருகி சீர்

இன்னமும் என்னை
நினைத்துக் கொண்டுதான்
இருக்கிறுயா?

"மறந்துவிடு" என்று
உனக்கு, நான்
சொல்லமுடியாது தான்
இருந்தாலும்
பொருந்தாத வேஷங்கள்
வாழ்க்கையில் எதற்காக?

நீயும் நானுமாய்,
நடந்த, வெளியில்
இன்று, கட்டிடங்கள்
அரை குறையாய்
சூழவும், மணல், குவியல்
தடங்களுடன்.
'அவன்'தும் என்னதும்
உனக்கு நினைவிருக்கிறதா
அந்த மஞ்சள் மலர்கள்...?

கீற்று

சிறப்போடை வாழுவினம் எண்டு சாதகத்திலை இருக்கு. எனக்கு உதிலை நம்பிக்கை இல்லை' என்றார் ராசாணனர் பொஞ்சாதி.

உடனே அம்மா, 'அப்படிச் சொல்லாதிங்கோ. பிறந்த அந்த நேரத்தைக் குறிச்ச சாதகம் எழுத வேணும், அந்த நேரம் கொஞ்சம் பிழைச்சாலும் சாதகம் பிழைக்கும்' என்றார்.

'அதுவும் சரிதான்' என ஆமோதித்தார் ராசாணனர் பொஞ்சாதி.

குழந்தையினதும், பெண்ணினதும் வாழ்க்கை சார்ந்த துயரங்களை யோசித்துக் கொண்டிருந்தேன். இவர்களது வாழ்வு ஓன்னி எப்படி அமையும்?

பிறகு, அம்மாவும் ராசாணனர் பொஞ்சாதி யும் கதைத்துக் கொண்டிருக்கும்போது, தட்டுக் களில் தேனீர் வந்தது.

தந்தபோது, கண்கலங்கி சிவப்பாய் இருந்தது. முத்தில் துயரம் தெரிந்தது. உடனே தானுக்குப் பின்னால் கட்டிலில் போய் இருந்தார்.

தேனீர் சுவையாகவும், சோகமாகவும்தான் இருந்தது.

181181.

இப்பொழுதும்,
மரம் நிறைய, தரை நிறைய
மஞ்சள் தான்.

மற்றுபடி இங்கு
எல்லாமே படுமோசம்
உப்புக்காற்று.
சுவுக்கமரம் தழுவி,
மணலை வாரியிறைக்கிறது.
புருக்களும் வெறுமே
மரங்களைச் சுற்றிப்பறந்தபடி.

இன்று, அவனருகில்
மணல் வெளியில்
ஏனோ, உன்முகம்
நினைவுக்கு வருகிறது.
ஓரு புரியாத புத்தகத்தை
படிக்க விரும்புகிற
குழந்தையின் முகம் போல.

- ஊர்வசி.

தொலைந்துபோகும்

காலைப்பொ

முது

ஈகயிலிருந்த பண்டம் பறித்து காகம் வேலிக் கெடுத்துச் சென்று கொத்தித்தீர்க்கும்.

'கா, கா' என்று கூட்டம் சேர்ந்து வேலி முழுதும் கறுப்புக் கறுப்பாய் கோர்த்துக் கிடக்கும் அம்மா மீனை வெட்டும்போதும்.

பனியின் குளிரில் கொவ்வைக் கொடிகள் போர்த்திக் கிடக்கும் வேலி மீது, தும்பி தேடிப்பிடித்துத் திரியும் கைகள்.

குளிக்கப்போகும் போதும் அரிசி கழுவிக் கொள்ளும்போதும் பார்வை ஒன்று வேலியூடு மினுங்கும்

மினுங்கி மெல்ல தீறங்கி வீழும்.

மத்தியான வெயிலில் வேலியூடு நூற்றுவந்து கறிக்குப்போட வெங்காயமும் தேசிப்பழமும் கேட்டுச் செல்லும்போது, பார்வை எங்கோ தேங்கும் அம்மா கேட்டும் அங்கு செல்வாள் அந்தக் கிடுகு வேலியூடு.

கோடை நேரம் கிணற்றுக்குள்ளே குறுகும் தண்ணீர் வேலியூடு சென்று குனிந்து திரும்பும்போது நிமிரும் பார்வை வீழ்ந்து நழுவும்

கல்லூரன்'

கீற்று

காலை நேரம் வாசல் பெருக்கும் கைகள் இரண்டு வேலியூடு தெரியும் வாசல் ஓரம் நிற்கும் மாவில் குதித்துக் குதித்து குருவிக் கூட்டம்

நிலவு, வானில் வழிந்து கிடக்கும் வாசல் முழுதும் பாயை விரிக்கும் கிடந்து கதைப்போம் அயலார் வருகை வேலி அதரில் தெரியும்.

இன்று, வேலே தீல்லை எங்கும் சுற்றுமதில்கள் நாங்கள் கூண்டுக்கிளிகள்.

குளிக்கப்போகும் போதும் அரிசி கழுவிக் கொள்ளும் போதும் அந்த விழிகள் மதிலில் மோதி நொருங்கும்.

கோடை நேரம் கிணற்றுக்குள்ளே கிடக்கும் தண்ணீர் கழுவிக் கொண்டு . . .

இனிய காலை எங்கே இழந்து போனது.

குதிக்கும் குருவிக்கூட்டம் இனிமேல் இல்லை. ஒடிச்சென்று பஸ்ஸை மொய்த்து மீண்டும் பஸ்ஸை மொய்த்து வழிந்து வீடுவெந்து சேரும்போது, வானில் நிலவு வரண்டு கிடக்கும்.

(0808082)

காணுமல் போகும் (இவன்) முகங்கள்

சதிக்கார கும்பலின்
குரலாய் அலறும்
ஸொறியின் இரைச்சலிலும்,
ஆலைகளின் பற்களாய்
நொறுங்க பார்க்கும்
வாகன துடுப்புகளில்
அவன் உடம்பு பந்துபட்டு
தெறிக்கும் பயத்திலும்
இவன் கணுமல் போக,

ஓயாமல் கத்தும்
அம்மாவீன் ஏச்சாய்
கார்களின் ஹாரன்
ஒலி - விரிய
தீவரேன்று உதிக்கும்
இரானுவ ஆட்சியாய் - வரும்
நாட்டாம் குல் வண்டி
இழுப்பில்

மீண்டும்
இவன் காணுமல்
போவான்!

எண்களின்
கூட்டுறவில் இவன்
சந்தேகம் இவளை
இழுத்து சென்று
'கேல்குலேட்டர்'
நளத்தில் நிறுத்த

கீற்று

அங்கு-
இவன் இவளை
அடையாளம்
காணுவான்!

காணுமல் போகும்
இவன் முகங்கள்
விழிப்பில் கிடைக்க-
மீண்டும்-
காலையில்
பஸ்ளில் ஏறும்
கட்டெழுத்து முகங்கள்
முகங்களாய் வியாபிக்க
காலை நேரத்து
'அவன்' களில்
இவன்
முகங்கள் காணுமல்
போகும்!
ஒரு கால் தூற்றுண்டுக்கு
பின் - இவன்
இவளை 'கம்பியூட்ட' லில்
தேடலாம்!

23-12-1982

— மேமன்கவி

ஆபிரிக்க கவிதைகள்

2

1 இம்மண்ணில் 50,000 மனிதர்கள்
இறந்து கிடக்கிறார்கள்.
அவர்களுக்காக,
யாரும் அழ வில்லை.

இம் மண்ணில் அடக்கம் செய்யப்படாமல்
50,000 சடலங்கள்
அவர்களுக்காக
யாரும் அழவில்லை.

ஓராயிரம் குவெனிக்காக்கள் ★
ஒரேஸ்கோ டிசிக்குவெப்ரோஸ்
இவர்களின்
துகைத் திட்டல்களின் உத்திகள்,
அர்த்தங்கள்,
சொல்ல முனையும் சித்தாந்தங்கள்
ஆனாலும்,

ஆழியின் பரிமாணங்களைக் கொண்டது
இம்மண்ணின் மீது படரும்
அமைதி.

மேகங்கள் குருதி போழிந்தது
போலவும்,
செம்பட்டை மயிர்
நீண்டார்ந்த புல் போலவும்,
உலகில் வாழ்வோரை எல்லாம்
50,000 மரணங்கள்
நிகழ்ந்த அக் கணங்களில்
அந்த வாய்கள் சபித்தன போலவும்
இம் மண்ணில் 50,000 மனிதர்கள்
இறந்து கிடக்கிறார்கள்.

அவர்களுக்காக
யாரும் அழவில்லை.
அவர்களுக்காக
யாரும் அழ . . .
அங்கோலாவின்
அத்தாய்மாரும்
தம் புதல்வர்களுடன்
மாண்டு விட்டார்கள்.

-கொஸ்ரா அன்றுடே-

(மொழிபெயர்ப்பு: டி. பி. சிவராம்)

★ 1937ல் ஸ்பானிய உள்நாட்டுப் போரின்போது பயங்கரவாதக் குண்டுவீச்சினால் நாசமாக்கப்பட்ட ந
சிறிய பாஸ்க மீன்பிடிக் கிராமத்தின் பெயரே குவேனிக்கா: இதை வைத்து பிக்காசோ போரின்
கொடுரத்தையும், சரமின்மையையும் குறிக்க 1937இல் வரைந்த உலகப் புகழ்பெற்ற நவீன ஓவிய
மூம் இக்கிராமத்தின் பெயராலேயே அறியப்படுகிறது. இந்த ஓவியத்தையே விடம்பனத்திற்காக
(Irony) கவிஞர் இங்கு குறிப்பிடுகிறார். ஒரோஸ்கோ, டிசிக்குவெப்ரோஸ் ஆகிய இருவரும் இது
போன்ற நவீன ஓவியர்கள். ஒரோஸ்கே மெக்சிக்கத் தேசியவாதத்தை முக்கியப்படுத்தி நின்றவர்.

இரு கவிதைகளும் சமகாலத்தில் சர்வதேசிய முக்கியத்துவத்தைப் பெற்றவரும் நாவல், நாடக விமர்
சனத் துறைகளில் எழுதிக்கொண்டிருப்பவருமான ஆப்பிரிக்க எழுத்தாளர் வோலே சொயின்க்கா
(Wole Soyinka) தொகுத்த ஆப்பிரிக்கக் கவிஞர்களின் கவிதைத் தொகுதி மொன்றிலிருந்து எடுக்கப்
பட்டன.

தீற்று

22

2 வா சகோதரனே
வந்துன் வாழ்வைக் கூறு.
வா, வந்து
உன் உடலில்
எதிரிகள் பதித்த
புரட்சி வடுக்களைக் காட்டு.
வந்தென் சகோதரனே
உந்தன் வாழ்வைக் கூறு.

உன் தந்தையர்கள், தாத்தாக்கள்
காதலுக்கென வரும்
நிழல்களாற்ற
இரவுகளின் போது கூட
மென்னத்தில்
விடுதலைப்பற்றிக் கண்ட
அக் கனவுகள் பற்றிக் கூறு.

வா, சகோதரனே

யுத்தமாய்,
இக் கனவுகள் வெடிக்கும் விதம்
நீ, உரைப்பாய்.

வா, சகோதரனே
வந்துன் வாழ்வைக் கூறு.

மண்ணின் மீட்சி,
வீரர்களின் ஜனனம்
புத்திரரை போருக்கனுப்பும் தாய்மார்
வா, சகோதரனே,
வந்து இவற்றை எல்லாம்
என்னிடம் நீ கூறு.

பின்னர்,
குழந்தைகள் கூட
விளங்கும் சொற்களில்
இதையெல்லாம்
உருக்கித் தருவேன் நான்.

காற்றெறவிதம்
எங்கனும் நிறைந்ததோ
அவ்விதம்
செந்நெருப்புத் தண்ணீர்கள் போல்
எமது நாட்டின்
ஒவ்வொரு ஆத்மாவிலும்
பதியும்
என சொற்கள்

சன்னங்கள் பூக்கும்
வசந்தத்தின் துவக்கம்
இனி,
எங்கள் பூமியில் ...

- ஜோர்ஜ் ரெபலோ
(மொழிபெயர்ப்பு: கல்லூரன்)

நெரூவு

சில்லாறு கத்தல் இயக்கத்தில்
இரவு மெல்ல நகரும்
கம்பியில்லா ஜன்னல்
பூட்டிக்கிடக்கும் அறையில்
இந்த இரவின் நகரும் சத்தம் கேட்கும்
காக்கைக் கூட்டங்கள்
நெடு நேரம் வரையும்
புதிதாய் கட்டிய கூட்டில்
கதைகள் பரிமாறும்; களிப்புறும்
ஜன்னலைத்திறந்துபடி
படுக்க இயலாது

ஏச்செம். பாறாக்

கம்பியில்லா ஜன்னல்
கள்வனுக்கு நல்வரவு கூறும்
இரவின் நகர்வில்
இறுக்கம் ஜன்னலில்லாத நித்திய இருளில்
நெருக்கு மறையில்
என்றும் வாழ்வதற்கு
இது ஒத்திகையாகும்.
அப்பொழுது
என்னுடைய பகலை உண்டு
இரவு உம்மென்று கிடக்கும்.

கீற்று

23

கிறுக்கல்கள்....

வயல் வெளியீடாக சேரனின் அல்லது கவியரசனின் ‘இரண்டாவது குரியோதயம்’ கவிதைத் தொகுதி கிடைக்கிறது.

நேர்த்தியான அமைப்பு: இதில் இடம் பெற்ற கவிதைகளைக் கொண்டு சேரனை முழுமையாக தரிசிக்க முடியாமல் போவது தூரதிஷ்டந்தான் அரசியல் கவிதைகள் என்று ஏன் இலக்கியத்திலி ருந்து பிய்த்தெடுக்கும் முயற்சி: சேரனின் பல சிறந்த கவிதைகள் இதில் இடம் பெறுமல் போனது ஏமாற்றத்தை அளிக்கிறது. இத்தொகுதி பற்றி இன்னுமொன்றும் குறிப்பிட்டாக வேண்டும். ‘பிள்ளையான் தம்பி’ துறைநிலாவண்ணையேச் சேர்ந்தவர் என்றாலும் சம்பவம் நிகழ்ந்தது. ‘சென்றல் கம்பி’ என்ற கிராமத்திலேயே.

‘பிள்ளையான்’ என் கொல்லப்பட்டார் என்ற காரணங்களை சேரன் உணர்ந்திருந்தாரா என்பது சந்தேகமே கவிதைகளில் இத்தகைய கற்பனைவாதத் தன்மை ஊடுருவுவது கவிஞரின் Image-ஐ களங்கப்படுத்துவதாக உள்ளது:

எதிர்வரும் இதழ்களில் இப்படி அரசியல், இலக்கியம் என்று பிரிவினை செய்யாமல் கவிஞரை முழுமையாக தரிசிக்க விடுவது நல்லது. வயல் வெளியீட்டு முயற்சி நீடிக்கவேண்டும்.

1948ம் ஆண்டளவில் ‘பாரதி’ என்ற பெயரில் ஒரு மாதாந்த சஞ்சிகை ஒன்று மட்டக்களப்பு மண்டுரிலிருந்து வெளிவந்திருந்தது. இதுபற்றி பல ஆராய்ச்சியாளர் அறிந்திருக்காமை ஆச்சரியத்தைக் கொடுக்கிறது: மூன்று வருடங்களாக தொடர்ந்து 36 இதழ்களை வெளிக்கொணர்ந்த பெருமை பண்டிதர் ம. நாகவிங்கம் அவர்களைச்சாரும். மட்டக்களப்பு சஞ்சிகைப் பட்டியல் போட்டவர்கள் இதை ஏன் தவறவிட்டார்கள்? ‘பாரதி’ இதழிலிருந்து சிலபகுதிகளை இங்கு மறு சுரம் செய்கிறோம்.

மட்டக்களப்பு, சாதாரணமாக மற்றவர்களுக்கு அவ்வளவு பிரதானமான ஒரு இடமாகத் தோற்றப்படுவதில்லை.

அரசாங்கத்துக்கு கூட அப்படித்தான். இலங்கை முழுவதற்கும் பொதுவான ஏதும் சொத்துக்களைப் பகிரும்போது, கூட, மட்டக்களப்பு அதன் கண்களுக்குப்படுவதில்லை. ஆஸ்திரிய வைத்திய நிபுணர்கள் வரவழைக்கப்பட்டுப்பல இடங்கட்கும் பகிர்ந்து கொடுத்தார்களே கிழக்கிலங்கையை நினைத்துப் பார்த்தார்களா ஆமாம் கல... லோடு. யா குளம் சென்று ஐந்தரை கோடி ரூபாயில் கட்டப்படுகிறதே அது போதாதா என்று கேட்பார்களாக்கும். என் போதாது தாராளமாகப் போதும் வருத்தம் வந்தால் கூட ஒரு ‘கப்’ கல்லோயா குளத்து நீரைக் குடித்துவிட்டால், அமர சொர்க்கம் கிட்டிவிடுந்தானே? ... என்ன கேவலம்

(பாரதி மலர் 1, இதழ் 9)

மட்டக்களப்பு மக்களைப் பொறுத்தளவில் ஒரு நிலையான அரசியல் கட்சி கிடையாது டாக்டர் என. எம். பெரேராவின் வருகையைக்கண்டு தோப்பிக் கண்டம் போட்டவர்கள், மந்திரி பண்டாரநாயக்காவின் வருகையைக்கண்டு குட்டிக்கரணம் போடுகிறார்கள், திரு பீற்றுக்கெனமனின் வருகையைக்கண்டு பிரதட்சணம் போடத் தொடங்குகிறார்கள்.

(பாரதி 1949)

வீரகேசரி, ஜில்லா, செரம்ஸ், தினமின், மீலங்காதீப
ஆசிய பத்திரிகைகளை

மட்டக்களப்பேல் பெற்றுக்கொள்ள.

திரு. V. நாகராஜா

மட்டக்கணப்பு.

4, அந்திய வீதி,

மேற்படி பத்திரிகைகளின் மட்டக்கணப்பு மாவட்ட ஏக வினி
யோகாஸ்தாகள். இப்பத்திரிகைகள் தினாழும் விடுகளில் நேரில்
விவியோகிக்க ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

நின்டகாலமாக
சல்முனைப் போதேச மக்களின்
தேவைகளை பூர்த்தி செய்து
நம்பிக்கையைப்பெற்ற ஒரே தாபனம்.

‘சங்காஸ்’

நின்டகால பாவளிக்கும்,
உன்னிகாற்ற சேவைக்கும்
சீற்ற தையல் மெசின்கள்
மின் வீசிழிகள், ஸ்ரீல் சுரினாட்கள்,
ஞோர்சாதனப் பெட்டிகள்
போன்றவற்றைப் பெற.
ஈழுமினையில் ஏக வீனிலோகஸ்தாள்கள்,

SINGER

No. 20, Police Road,
Kalmunai.

பல்லோகங்களில்

கல்முனையில் 3 வருடங்களாக நிலைமே நிலைமே
தரமான கல்வியை அளித்துவரும் ஒரே கல்வி நிலையம்
நிலைமே நிலைமே நிலைமே நிலைமே



LET'S LEARN

No.7, R.K.M. Road.

KALMUNAI.

க. பொ. த. (சாதாரண) (உயர்தா) கலை விஞ்ஞான வர்த்தக வகுப்புக்கள் நடை பெறுகின்றன. க. பொ. த. உயர்தா மாணவர்களின் 1983 ஆகஸ்ட் பரிசீரக் கான தாவரவியல், விலங்கியல், பெளதிகம், தீரசாயனவியல், தூய, பிரயோக கணிதம் போன்ற பாடங்களுக்கு மீட்டல், வினாவிடை வகுப்புகள் விசேஷமாக நடைபெறுகின்றன.

தூய, பிரயோக கணிதம்
இரசாயனவியல்

புள்ளைநாயகம் G.S.Q.

பெளதிகவியல்

மகாலிங்ககிவம் B.Sc.

தாவரவியல்

பாக்கியராசா B.Sc.

விலங்கியல்

தெய்வேந்திரா B.Sc.

கணக்கியல்

ஒரு பிரபல பட்டதாரி ஆசிரியர்

பொருளியல்

ஒரு பிரபல பட்டதாரி ஆசிரியர்

வர்த்தகம்

ஆங்கில தட்டச்சு, சுருக்கெழுத்து வகுப்புக்கள்.

தொடர்புகள்:

பணிப்பாளர் Lets Learn, கல்முனை.

சீற்று இவக்கிய வட்டத்தினருக்காக அக்கறைப்பற்று பொதுவில் விதி, 'பாத்திமா மின் அச்சக்தத்தில்'
ஏதுமிட்டு 20-03-83 க்கு கிடக்க தட்சணைமுரத்தியால் வெளியிடப்பட்டது.